

پهاڪن جي پيڙهه

ناهيل

مسٽر پيرومل مهرچند

۱. آپ نه پالي، پالي ڏون،
چوهر ڄائو، ڏڪان ڏون/ نون.

بنياد:

ڪنهن جتڪي گهر ۾ هڪڙو جوان مڙس هو، سو نڪمو رلندو پنندو وتندو هو. تنهنڪي جڏهن پٽ ڄائو، تڏهن ڏاڍو خوش ٿيو. اهو ڏسي اُن گهر جي هڪڙي پوڙهيءَ زال، کيس مهڻي طور چيو: ”تون خوش ٿيو آهين پر تنهنجا حال اهي جو پاڻ نه ٿو پالين سو ٻيو ڪٿان پاليندين؟ چوڪر ڄائو آهي ته تنهنجا ڏک ڏوٽا ٿيا يا وڌيا.“ جي ”ڏون“ بدران ”نون“ چئجي ته چوڪر ڄائو آهي ڏڪن ڪاڻ ته اها معنيٰ به نهي ٿي. پر ”ڏڪان ڏون“ چوندو ٻڌيو ويو آهي. (ڪوڙو مل چندن مل)

نوٽ: چوهر يا چهر يعني چوڪر.
پيڻيو: پاڻ نه پاري، ڪتا ڌاري.

۲. آج نه ديڪا لال، تو ڪل ديڪون گا.

بنياد:

ڪي موالِي، قلندر لعل جي زيارت تي ويڻا هئا. گهر کان نڪرڻ کان اڳ، هڪ چيو: ”ادا، چلم پريو ته اڳو پوءِ سُوٽو هڻي پوءِ پنڌ پئون.“ هنن پوءِ گانجِي يا چرَش جي چلم پري سُوٽون هنيون ته سڀني کي نشو ٿيو ۽ اتي ئي سمهي رهيا. ٻئي ڏينهن به ائين ڪيائون ۽ پوءِ به روز روز سُوٽون هڻي سمهي پوندا هئا ۽ چوندا هئا ته: ”آج نه ديڪا لال تو ڪل ديڪون گا.“ هي پهاڪو سست ماڻهن سان لڳائبو آهي پر سياڻن جو قول آهي ته: ”آج جو ڪم سڀان تي نه وجهجي.“ پيڻيو: ترت دان، مها پڇ.

۳. آڏا چوڙا، آڏا ٻورا، مال ڪوڙا، مراد پورا.

بنياد:

ڪنهن مائيءَ پنهنجي ٻانهينءَ لاءِ عاج جي ڳٽي، پنهنجي آڏو ويٺي چيرائي. چوڙيگر دستور موجب، ڳٽيءَ جا چوڏا لاهي پوءِ ويٺو ٻانهين چيرڻ. مائيءَ ڏٺو ته هڪ هڪ چوڙي چيرڻ کان اڳ، ٻورو تمام گهڻو ٿو نڪري، سو چوڙيگر کي چيائين: ”ڏس ته هيتري پوري نڪرڻ ڪري ڪيترو نه عاج زيان ٿو ٿئي.“ چوڙيگر تنهن تي اهو پهاڪو چيو. جنهن جو مطلب آهي ته عاج جي ڳٽيءَ مان، اڌ نڪري چوڙو، اڌ نڪري ٻورو، مال سڄو ڪوڙو آهي. پر پائيندڙ جي مراد پوري ٿي ٿئي. مراد ته ٻانهين پائڻ پئسي جو زيان آهي.

۴. آند به ڪاڻي، ماند به ڪاڻي، ڪاڻي اسان جي ڍڳي،
وڃي چو امڙ کي، ”آءُ به گهڻن کي گڏي.“

بنياد:

هڪڙي ڪاڻي چوڪريءَ کي سندس مائٽن پڙايو، پر ماڻس کي ڏاڍي ڳٽي هئي ته هن کي ساهرين گهر ”ڪاڻي، ڪاڻي“ ڪري نه چيڙائين. چوڪريءَ پوءِ ساهري گهر وڃي ڏٺو ته: نٿان به ڪاڻي ته ڏيريائي به ڪاڻي. اهو ته ٺهيو

پر ساهري در تي جيڪا ڊڳي بيٺي هئي سا به ڪاڻي هئي. هيءُ حال ڏسي، چوڪريءَ کي منهن ۾ پاڻي آيو ۽ ماءُ جي دل کي ڏيرج ڏيڻ لاءِ مٿيون پهاکو نياپي طور، پنهنجي ڪنهن پيڪي پهر هٿان چوائي مڪائين. ”آند ۽ مانڌ“ سندس نشان ۽ ڏيريائيءَ جا نالا هئا.

پيٽيو:

1- جهڙي چالي، تهڙي پني.

2- جهڙا روح، تهڙا ختما.

۵. آڻيون ۽ چاڙهيون ڏت ڏهاڙي سومرا.

هيءُ تڪ اصل شاهه جي رسالي مان ورتل آهي. جنهن ۾ آهي ته:
آڻين ۽ چاڙهين، ڏت ڏهاڙي سومرا،
صفا ڪيو سيد چوي، سائون سڪائين،
منجهان لنڊ لطيف چوي، چانور ڪيو چاڙهين،
پلاءُ نه پاڙين، عمر آراڙيءَ سين.
هيءُ پهاکو، انهيءَ معنيٰ سان ڪم آڻيو آهي ته گهر ۾ پئسو رکيل ڪونهي يا اسين غريب آهيون. جڏهن چار ڏوڪر ڪمائي اچجن تڏهن گذران ٿئي.

۶. آهر غريبان، قهر خدائي.

هيءُ اصل هيٺئين پارسي مثل جي تڪ آهي.

آهر غريبان، قهر خدائي،

دعاء درويشان، رحم الاهي.

يعني غريبن جي پٽ، ڌڻيءَ جي ڪاوڙ ۽ درويش جي دعا، خدا جو رحم. مراد ته ڪنهن سان ظلم نه ڪجي پر سڀني جي دعا ڪجي. جڏهن ڪو ڪنهن سان ظلم يا ڪُنڀاءُ ڪندو آهي، تڏهن هن ۾ ڌڻيءَ جي ڊپ جاڳائڻ لاءِ ائين چوندا آهن. ڇو جو صاحب جي سرڪار ڏاڍي آهي؛ ظلم قائم آهي پر ڪندڙ قائم نه آهي.

۷. آيا مير، ڀڳا پير.

اصل هندي: آئي مير، ڀڳي پير.

بنياد:

امروھ جي شهر ۾ شيخ سدو نالي هڪ شخص ٿي گذريو آهي، جنهن کي ميران جي به ڪري سڏيندا آهن. هو اصل ڪيتيءَ جو ڪم ڪندو هو ۽ هام هڻندو هو ته آءُ علم تسخير مان واقف آهيان. هڪڙي ڏينهن، هر ڪيڙيندي هڪ چؤمڪو ڏيئو، ڪنهن اڳاٽي جادوگر جو، هٿ اچي ويس. ڏيئي ۾ اها ڪرامت هئي ته ٻارجي ته چار جن، يڪدم اچي خدمت ۾ حاضر ٿين. ميرانجيءَ، پهريون پيرو اهو ڏيئو ٻاريو ۽ جن آيا ته هو کين ڏسي ڏاڍو ڊٺو ۽ قوڪ ڏئي، ڏيئو گل ٿي ڪيائين پر جنن چيس ته: ”جيسين اسان کي ڪو ڪم نه چوندين تيسين اسين کين وينداسين.“ هن پوءِ جيڪو ڪم ٿي چين، سو اک-چنپ ۾ ڪري پئي آيا. آخر چيائين ته: ”فلاڻي ملڪ ۾ هڪ عورت ڏني اٿم، اها وٺي اچو.“

جنن گهڙيءَ جو گهڙيءَ ۾ اها مائي حاضر ڪئي. هو پوءِ هن جي ويجهو ٿي ويو ته جنن چيس ته: ”اسين بچڙن جا مٽ نه آهيون. تنهنڪري پاڻ سنڀال! نه ته اسين تو کي موت مارينداسون.“

ميران جي پهريان ڊٺو پر پوءِ پڻ ڀڳس، جو ڏٺائين ته هي وري به پنهنجا خدمتگار آهن. چوندا آهن ته: ”ڳوهه کي کڻي ڪڍي ته شڪارين جا گهر ڳولي.“ هن کي به ڪٽيءَ ڪنيو، سو هن عورت جي ويجهو ويو. جنن نڪا ڪئي هم نڪا ڪئي تر، اتي جو اتي نڙيءَ تي ٺهن ڏيئي پورو ڪري ڇڏيائونس.

ميرانجيءَ اهو هڪڙو ڪچو ڪم ڪيو ته ڏيئي جي وسيلي گهڻا خير جا ۽ ڪرامت جهڙا ڪم ڪيائين. جنهن

ڪري ماڻهن هن کي ولي سمجهي هن جي درگاه ناهي ۽ اڄ تائين امروھ ۾ قائم آهي.
 چون ٿا ته: ميرانجي هاڻ به اتي جي ماڻهن خصوصاً زالن ۾ اچي واسو ڪندو آهي. جهڙو زين خان، ننهي ميان ۽
 ٻيا، پر اهي سڀ ميرانجيءَ کان گهٽ ليکبا آهن. تنهنڪري چون ته: جڏهن مير اچي، تڏهن ٻيا پير پڇيو وڃن.
 هاڻ پهاڪي جي معنيٰ اها ٿي رهي آهي ته جڏهن وڏا اچن، تڏهن ننڍا ٿري پاسو ڪن يا پڇي وڃن. (فعلن).
 پيڻيو:

ڪوئن ڏني ٻلي، دلڙي ٿين ڍلي.
 ڏکيا لفظ:

علم تسخير معنيٰ جادوءَ جي علم.

مير معنيٰ ميرانجي.

وڏا معنيٰ مائٽ يا حاڪم يا ڏاڍا مڙس.

ننڍا معنيٰ ٻار يا زيردست يا هيٺا.

۸. ابو گسي، ڌيءُ وسي.

بنياد:

هن پهاڪي جو بنياد، ڌيتي ليتي آهي. ڇو جو ڌيتي ليتي هلائڻ ڪري، پيءُ جي هڙ گسي ٿي ۽ ڌيءُ ورسِي ٿي.
 پهاڪي جي ٻي ڪا مراد ڪانهي.
 ڌيتي ليتيءَ تان ٻيا هيٺيان پهاڪا آهن:
 1- بابا گهر گهوڙي ته ڪا مون هڻ هڻ؟
 2- پٽ وڻي ڪٽيءَ وارو، ننهن وڻي لڏيءَ واري.

۹. اٽو کاڌو ڪٽي، مار پيئي گابي تي.

بنياد:

هڪڙو ڪٽو، ڪنهن ماڻهوءَ جو اٽو ڪاٽي، پوءِ ٿورو اٽو سندس گابي جي ٻوٽ کي لائي وڃي پنهنجي ٻَر ۾ لڪو.
 ڪنهن وقت گهر جو مالڪ آيو ۽ گابي جي ٻوٽ کي اٽو لڳل ڏسي، پانيائين ته اٽو گابي کاڌو آهي سو يڪدم
 ڪاوڙجي هن تي لنين جو وسڪارو لٽائين.
 انهيءَ آکاڻيءَ تان اهو پهاڪو چوڻ ۾ آيو ۽ ڪم تڏهن آڻيو آهي، جڏهن هڪڙي جي ڏوه لاءِ ٻيو جن پرائيندو
 آهي.

۱۰. اٺ پٺيان گهنڊڻي

بنياد:

ڪنهن ماڻهوءَ جي اٺ ستئين مهيني هئي، پر هن کي ڪيڏانهن ضروري وڃڻو هو، سو لاچار ان تي چڙهي ويو.
 جڏهن ڪم لٽس ۽ گهر ڏي موٽڻ جو سعيو ٿي ڪيائين، تڏهن اٺ ويڙ ڪيو. جنهن ڪري هن کي اتي وڌيڪ
 تڪڙو پيو. هڪڙي ڏينهن ڪنهن سنگتيءَ چيس ته: ”هاڻي تنهنجي اٺ، پنڌ ڪرڻ جهڙي آهي، تون بيشڪ مٿس
 چڙهي وڃ.“

تنهن تي چيائين ته: ”ادا! آءٌ ته اٺ تي چڙهي وڃان، پر هوءَ گهنڊڻي جا پٺيان ٿينديمر، تنهن کي ڪير هنج ڪڍندو؟“

(ڪيمچنڊ ڏيئل مل)

جڏهن ڪنهن کي ننڍي ڄمار واري ڪنوار ملندي آهي ته تڏهن اڪثر ائين چوندا آهن. ٻار، مائٽ پٺيان ڪاهي پوي
 ته چون ته: ”پٺيان گهنڊڻي ٿي لڳو اٿم.“
 ڏکيا لفظ:

گهنڊڻي معنيٰ ٻچو يا گورو.

ننڍي ڄمار واري ڪنوار معنيٰ هنج ۾ ڪڍي گهمائڻ جيڏي.

۱۱. اُٺ نه رٺا، ٻورا رٺا.

بنياد:

ڪنهن جت، هڪڙي واڻي سان ٻار ڪٿي ٻئي هنڌ پڄاڻ جي ٻول ڪئي هئي. پر ٻوريون هيون تمام پاري، سو انن کي جيئن تيئن لڏي، گلو ڪاهي هليا ته اٺ مهار چٽائي رستو ڇڏي هليا ۽ ٻوريون ڪيرائي وڌائون. واڻي چيو ته: ”اُٺ رٺا وڃن ٿا.“

تنهن تي جت اهو پهڪو چيو ته: ”اُٺ نه رٺا آهن، ٻورا رٺا آهن.“

اهو پهڪو تڏهن ڪم ايندو آهي، جڏهن هڪڙي جو ڏوه ٻئي تي ڪٿي مڙهيندا آهن. (ڪوڙو مل چندن مل) پيٽيو:

تون ڇٽ مان ٺڳ ئي سهي.

۱۲. اٺي آني پڳڙي، رپيو ٻڌائي،

ڪري پيئي ڪوه ۾، ٻه روپيا ڪڍائي.

ڳالهه پهڪي مان پڌري آهي.

پيٽيو:

1- ڪسيري جي ڪتي، ٽڪي جا ٽڪر ڪائي.

2- ٽڪي ڪي مرغِي، ڇهه ٽڪا محصول.

۱۳. اُٺي ٻُڙهه چُٺي

بنياد:

هڪ لڱا، سانوڻ جي مهيني ۾، ڏاڍي برسات پيئي. هڪڙي واپاريءَ، ٻه جون گاڏيون پنهنجي ڪارخاني جي اڱڻ ۾ لهرايون هيون. تنهن کي اچي ڊپ لڳو ته: الائجي منهنجي ماڻهن ٻه اندر پانڊن ۾ رکايو يا برسات ۾ لڙهي ويو. سو ويچارو برسات ۾ ڊوڙندو پنهنجي ڪارخاني ڏي ويو. اتي وڃي ڏسي ته ٻه سلامت پيو آهي ۽ ڪارخاني اڳيان نه ڪا ڪپ نڪو پاڻي آهي. تڏهن وائڙو ٿي پنهنجي ڪنهن نوڪر کان پڇيائين ته: ”هتي برسات پيئي ڪا نه ڇا؟“

نوڪر چيو: ”سائين! اتي ٻه چئي. يعني برسات پيئي برابر. پر جيڪا پيئي، سا ٻه ڇهي ويو.“

هيءُ پهڪو انهيءَ معنيٰ سان ڪم آڻيو آهي ته جا ڳالهه ٿي گذري تنهن جو وري ذڪر نه ڪجي.

پيٽيو:

1- گذري ڪي ياد نه ڪجي جا گذري سا چوڪي.

2- ويئي تڏ ٻانڀڻ به نه وڃي.

۱۴. اپڻا مال هئي، روئسان به ڪائسان به.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ، بصرن سان ماني ويني کاڌي. بصرن جي بانس ڪري، جڏهن اکين مان پاڻي وهڻ لڳس، تڏهن کلي ائين چيائين.

مراد ته: ”پنهنجي سنهنجي آهي. کلي به قبولي، روئي به قبولي.“

۱۵. اپڻي گهوت ته نشا ٿيوئي.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ، ڪنهن کان پنگ چڪو سوال ڪري ورتو. جڏهن اهو چڪو چاڙهي رهيو، تڏهن چيائين ته: ”هيءُ

ته لڳي ڪين.“
تنهن تي اڳلي چيس ته: ”اڻڻي گهوت ته نشا ٿيويئي“ يعني پنهنجي پنگ گهوتي پيءُ ته نشو ٿيئي.
مراد ته ٻين تي نه پاڙجي پر پنهنجا هڏ هلائجن ته ڪم دل جاءِ جهڙو ٿئي.

۱۶. اڃا ان ڪڍن سسئي.

بنياد:

سسئي جڏهن پنهنوءَ لاءِ ڏونگر ڏورڻ ٿي ويئي، تڏهن چيائونس ته: ”اڃا تو کي ان وڃي ڪيچ تائين ڪڍن ته ٻي ڳالهه آهي، باقي جو تون پائينين ته پنڌ وڃي پنهنوءَ کي ملان، سو، ڪچڻي ڪانهي جو ڪائي ونبي، يا اڪ جي ماڪي نه آهي جا لاهي ونبي.“
مراد ته: جڏهن جو ڳا جتن ڪجن ۽ سڀيئي حالتون سٽايون ٿين، تڏهن ڪم ٿيندو. جهٽ پٽ جو ليڪو نه آهي.

۱۷. اڏي اڏي اترائ، چي: ”مون ته اهو ئي منو ماڻ.“

بنياد:

ڪنهن مائيءَ کي سيٽڪي گهران، اترائ جو ڏڻ ٻين گهرن ساريڪو نه مليو هو، تنهنڪري شوڪي ڦوڪي ويئي هئي. انهيءَ ڏينهن، مائيءَ جو ڪو ويجهو عزيز وٽس آيو ۽ گهر ۾ ترن جا پوڙيندا ۽ موڙيون وغيره ڏسي پڇيائين ته: ”اڏي اڏي اترائ ملهايو اٿيئي؟“
هن مائيءَ چيو ته: ”اتراڻ هجي ڪو ٻيو پرپ هجي، اسانڪي سيٽڪي گهران شهر کان مڙيوئي گهٽ ملي.“
تنهن تي سندس عزيزي ائين چيو.
هي زنانو پهڪو آهي ۽ گهٽ ڏڻ ملڻ تان زالون اهو پهڪو ڏينديون آهن. ڪن کي جي سيٽڪي گهران بلڪل ٿورو ملندو آهي يا جي بنهه ڪجهه به نه ملندو آهي ته چون ته:
”سڃا ڄاوا سڃ کي، نه دان کي نه پڇ کي.“

ڏکيا لفظ:

بلڪل ٿورو معنيٰ اصل نه ملڻ جهڙو.

۱۸. اسان پانيو هار، پر سڳو ئي سورن جو.

بنياد:

هن پهڪي جو بنياد، ليلا چنيسر جي قصي تي ٻڌل آهي ۽ پائنيجي ٿو ته شاه جي رسالي جي هيٺين تڪ مان ناهيو اٿن.
”تو جو پانيو هار، سو سورن جو سڳڙو.“
ليلا هار وٺي ڪونروءَ کي چنيسر ڏنو هو، پر چنيسر مرڳوئي کيس ڏهاڳ ڏيئي ڇڏيو. جنهنڪري جو هار سورن جو سڳڙو ٿي لڳس.
ماءُ جنهن جو پٽ وري ايندو آهي سا به ائين چوندي آهي، جو ماءُ لاءِ پٽ گلي جو هار آهي.

۱۹. اک آمو نه ٿئي، توڙي ڦٽي ڪري ڦر.

هي پهڪو اصل هڪ بيت جي سٽ آهي. (ڏسو شاه جو رسالو، ٽرمپ صاحب وارو. سر بروو سنڌي چوڻڪو - بيت - ۱)
جنهن جون پهريون سٽون هيءُ آهن:

دليون جو دلبر، سو ڪمپڻو ئي ڪين ٿئي،

اک آمو نه ٿئي، توڙي ڦٽي ڪري ڦر،

ڪلر منجهان ڪين ٿئي، توڙي جال پيارينس جر.

شاعر اهو بيت، ڪمپڻي ماڻهوءَ جي سڀاءُ تان چيو آهي. ڪمپڻي ماڻهوءَ کي، ڪيتري به تربيت ڪبي ته به هو ابتڙ

سڌرندو. جهڙو اڪ، جو زهردار آهي سو آمو نه ٿيندو.

پيڻيو:

عادت نه مٽي عادي، علت مور نه جاءِ،

اڻ پوي ڪڻڪ ۾، ته به ڪنڊا چڻ چڻ ڪاءِ.

ڏکيا لفظ:

آمو معنيٰ اٺب.

۲۰. اک ٻڌڻ، تپ لنگهڻ.

هي حڪمت جو پهڪو آهي ۽ آزمودو ڪري چيو اٿن. اک اُٿي ته ٻڌجي ۽ تپ ٿئي ته لنگهڻ يا بڪ ڪڍجي.

هن پهڪي جي بي مراد ڪانهي.

ڏکيا لفظ:

ٻڌجي معنيٰ پهڪا پٽيون ٻڌجن.

۲۱. اک نهڀئي نه، ڪپڙ خان چنڊ ڏنو.

بنياد:

مسلمان چنڊ ڏسي پوءِ روزا چوڙين ۽ عيد ڪن. هڪ لڱا، ڪن مسلمانن چنڊ لاءِ آسمان ڏي پئي نهاريو ته ڪپڙ خان

نالي هڪ ڪاڻي وچ ۾ تپ پڙهيو ته: ”اجهو، هيئنر چنڊ نڪتو آهي.“

تنهن تي ٻين ائين چيس جو ٻئي ڪنهن کي به چنڊ ڏسڻ ۾ نه ٿي آيو.

جنهن ماڻهوءَ کي ڪنهن ڳالهه جي خبر پوڻ جو امڪان ئي نه هوندو آهي، سو جي ڪپڙ خان وانگر زت هڻي چوندو

آهي ته: ”هاڻو، مونکي خبر آهي“ ته ائين چوندا اٿس.

۲۲. اڳين پاڻي، پوين چڪ.

بنياد:

هڪڙو وهڻ جو ڌڻ، ڪنهن تلاءَ تي پاڻي پيئڻ ويو. تلاءَ ۾ پاڻي تمام ٿورو هو. تنهنڪري جيڪي وهڻ ڊوڙي

اڳ ۾ تلاءَ تي ويا، تن کي پاڻي پيئڻ لاءِ مليو ۽ ٻين کي چڪ چٽي پيئي.

مراد ته ڪم ۾ ڍرائي نه ڪجي ۽ سدائين ڦڙت رهجي.

ڏکيا لفظ:

چڪ معنيٰ گپ.

۲۳. اڳهائي ته ڪچ، نه ته ماڻڪن موت ٿئي:

هيءُ اصل شاهه جي رسالي جي ٽڪ آهي، جنهن ۾ پوءِ ڦير ڦار ڪئي اٿن. اصل بيت آهي ته:

اڳهيو ڪاڻو ڪچ، ماڻڪن موت ٿي،

پلءُ پايو سچ، آچيندي لڄ مران.

پهڪي جو مطلب آهي ته: ڌڻي بي نياز آهي. ڪن جو ڪچ به ڪنڀو قبولي ۽ ڪي ماڻڪ پيش ڪن ته انهن جا اهي

به نه اڳهن.

پيڻيو:

چاٽ پائي چت ۾، سنهو ڪتيو جن،

تن جو صرافن، دڪو داخل نه ڪيو.

محبت پاڻي من ۾، رنڊا روڙيا جن،

تن جو صرافن، اڻ توريو اگهائيو.

۲۴. اگه ڪنهن وڏو؟ ڇي؛ ”جنهن جي نه سري.“

ڳالهه پهڪي ۾ ئي پيئي آهي. ڪا به شيءِ، ضرور ڪيندي آهي ته ماڻهو پئسي هٿڻ، ٽڪو ڏيئي به وندا آهن. هڪواريءَ اهو اگه نڪتو ته پوءِ، دڪاندارن کي به گهٽ اگهه تي اها شيءِ ڏيندي ٻرو پيو لڳندو. جڏهن ضروري ڪپ ڪري ڪا شيءِ ڳري ناڻي وٺي آهي، تڏهن ائين چئبو آهي.

۲۵. اگر ڪوسا ته هٿ ساڙين، جي تڏا ته هٿ ڪارا ڪن.

هيءُ پهڪو حالت ڏسي چيو اٿن. تانڊو هٿ ۾ کڻبو ته هٿ سڙندو ۽ جي تانڊو وسائي ٿڌو اگر ڪري کڻبو ته هٿ کي ڪارنهن لڳندي.

مراد ته بچڙو ماڻهو، نه دوست چڱو نه دشمن چڱو. اهڙي جي صحبت، جهڙي ڪتي جي صحبت.

سمن پريت سوان ڪي، دونون باتين دڪ،

ڪي جي ته ڪاٺي پاڻون، ريجهي ته چاٽي مڪ.

يعني ڪتو جي ڪاوڙبو ته جنگهه ڦاڙيندو ۽ جي ريجهندو ته اچي منهن چٽيندو.

۲۶. ”امان ساهري گهر مون سان بيا ته وڙهن پر ساهري چائنٺ به وڙهي.“

ڇي؛ ”چوري! تو ۾ به ڏوهه ڪين، رڳو چائنٺ ۾ ڏوهه؟“

ڳالهه پهڪي ۾ ئي پيئي آهي.

چوڪري پنهنجي غفلت کان چائنٺ سان لڳي ته ان ۾ چائنٺ جو ڪهڙو ڏوهه؟ ڪيس سنڀالي هلڻ ڪپندو هو.

ساڳيءَ طرح جو ماڻهو، پنهنجو ڏوهه نه ڏسي ۽ رڳو ٻين تي الزام رکي، تنهن بابت ائين چئبو آهي. (زنانو پهڪو)

۲۷. انڌا بي ايمان ٿيندا آهن.

اصل هندي؛ انڌا بي ايمان.

بنياد:

فئٽل صاحب هن پهڪي جي معنيٰ سمجهائيندي لکي ٿو ته؛

هڪڙو انڌو ڪنهن مجلس ۾ ويو. جڏهن ڪاٺ پائي ڏنائونس، تڏهن شڪ پيس ته؛ ”متان بيا ماڻهو ٻنهي هٿن سان ڪائيندا هجن.“

تنهنڪري پاڻ ٻنهي هٿن سان ڳتيون ٺاهي ڪاٺ لڳو.

وري دل ۾ آيس ته؛ ”متان بيا هٿن سان گڏ، وات به ٿالهيءَ ۾ وجهندا هجن.“ تنهن ڪري پاڻ ائين ڪرڻ لڳو.

پوءِ وري دل ۾ آيس ته؛ ”متان بيا ڪاٺ سوڌي ٿالهي، گهر ڪڍي ويندا هجن.“ تنهنڪري پاڻ ٿالهي ڪڍي اتي پڳو.

مراد ته ڪنهن به ڳالهه ۾، ماڻهو جو ايمان تڏهن ٿو ٻجهي، جڏهن اکين سان ٿو ڏسي.

۲۸. انڌو چوڪر، لاڻو ڏوڪڙ، ٽڪاڻي جي ارداس.

هيءُ پهڪو، حالت ڏسي چيو اٿن. گهڻا ماڻهو، سچ پچ ائين ڪندا آهن جو چوڪرو اکين کان سڄو ٿي پوين ته هن کي ٻائي جو وڃي چيلو ڪن ۽ ۽ لمو ڏوڪڙ ڪتي نه ملين ته ٻائي جي ارداس رکي مٿو ٽيڪي ايندا.

۲۹. انڌو هاڻي لشڪت جو زبان.

بنياد:

چون ٿا ته هن پهڪي جو بنياد هيٺين تواريخي ڳالهه تان آهي.

سڪندر بادشاهه ۽ پورس جي وچ ۾ جڏهن لڙائي لڳي هئي، تڏهن پورس پنهنجي لشڪر جي اڳيان ٻه سؤ هاٿي قطار ڪري بيهاريا هئا. پر سڪندر جي لشڪر، هاٿين کي اهڙا تير هنيا جو هاٿي اچي چٽا ٿيا ۽ اهڙو انڌ ڪئي وين، جو ڦيرو کائي پورس جي ماڻهن تي ڪاهي پيا. پوءِ الائي ڪيترو سندس لشڪر زيان ڪري ڇڏيائون.

۳۰. انڌير نگر، چرٻت راجا،

تڪي سِير پاڇي، تڪي سِير ڪاڇا.

اصل هندي: انڌير نگر، چوٻت راجا، تڪي سِير ڪڪڙي، تڪي سِير ڪاڇا. مراد ته: جتي نياڻ ڪونهي ۽ جتي ريون سڀ ٻوٽ-ڪاريون، اتي ڪميٽي ۽ اشراف جو تفاوت نڌ هوندو. تنهنڪري اهڙي هنڌ يا صحبت کان گوشو ڪجي.

پلي بري جهان ايڪ سي، تھان نہ بئسي جاء،
جيون انياڻ پور مين ٻڪي ڪڙ ڪڙ ايڪي پاء.

بنياد:

انڌير نگر، جو قصو هن طرح آهي. هڪڙو گرو ۽ ٻيو سندس چيلو، سانگي سان انڌير نگر ۾ وڃي لٿا. جڏهن بک لڳين تڏهن چيلو بزار ۾ جيڪا شيء گهري سا چونس ته: ”تڪي سِير!“ هيءُ ٻه چار ٽڪا ڏيئي، ٻه چار سِير مٺائيءَ جا وٺي ويو، ۽ گروءَ سان شهر جي اگه-پار جي وڃي ڳالهه ڪيائين. گروءَ چيس: ”ٻچا! هتي رهڻ پنهنجو ڌرم نه آهي. هتان پڇ ته پڇون.“ چيلو چوي ته: ”سائين ههڙا سستا مال ڇڏي آءٌ نه هلندس!“ گرو پوءِ کيس ڇڏي پاڻ ڪنهن پاسي نڪري ويو ۽ چيلي سستا مال کائي اٿاسي مٽي پئي ڇاڙهي. هڪڙي ڏينهن انهيءَ نگر ۾ جي سواميءَ راجا چرٻت سان ڪنهن ڳالهه ڪئي ته: ”فلاڻي جي پٽ مٿان پٽ ڪري پيئي ۽ هو مري ويو.“ راجا ڪاوڙجي حڪم ڏنو ته: ”يڪدم پٽ کي ڦاهي ڏيو!“ درٻارين چيو ته: ”پٽ کي ڦاهي اچي ڪين سگهندي.“ تڏهن حڪم صادر ٿيو ته: ”جنهن رازي اها پٽ جوڙي هئي تنهن کي ڦاهيءَ تي ڇاڙهيو!“ راجا جا ماڻهو امالڪ انهيءَ رازي کي ڳولي وٺي آيا. تنهن چيو ته: ”سائين! اوساري ڪٿڻ مهل گهر-ڌياڻيءَ جا ڳهه ٺهي آيا هئا سو شايد مٿين ۾ خيال هئڻ سبب پٽ ۾ ڏنگ رهجي ويو.“ راجا حڪم ڪيو ته: ”انهيءَ صورت ۾ سوناري کي ڦاهي اچڻ گهرجي.“ سوناري حاضر ٿي چيو ته: ”جيئنڌا قبل! مون کي به مٿيا جڏهن مالڪن ٺاهڻ لاءِ ڏنا تڏهن مون ٺاهيا. نه ته جيڪر مان چو ٺاهيان ها؟“ راجا چيو ته: ”هن جو اهو چوڻ واجبي آهي. انهيءَ گهر جي مالڪ جي اها سڀ بيوقوفي آهي. تنهنڪري هنکي ڦاهيءَ تي ڇاڙهيو.“

گهر جي مالڪ درٻار ۾ حاضر ٿي چيو ته: ”حضور پٽ به منهنجو مٽو آهي ۽ ڦاهي به مون کي ٿا ڏيو.“ هن ويچاري گهڻو ئي پڪاريو، پر ٻڌيس ڪير؟ آخر هن کي ڦاهي ڏيڻ لاءِ وٺي ويا. پر رسيءَ جو منهن هڻو ويڪرو ۽ هن جي ڳچي هڻي سوڙهي. تنهنڪري راجا حڪم ڏنو ته: ”جنهن کي ڦاهي ٺهي اچي تنهن کي وڃي لڙڪايو.“

سڄي شهر ۾ گروءَ جي چيلي جهڙو ستر-وتر ٻيو ڪو نه هو. تنهنڪري هنکي وڃي جهليائون. چيلو اوڏي مهل گروءَ جي ڳالهه دل تي اُٿي بگ پائيءَ جا روئڻ لڳو. چي: ”نانگ تي پير پير، جو هن نگر ۾ رهيس.“ اتفاقاً انهيءَ ڏينهن گرو پنهنجي چيلي جو واءُ-سواءُ لهڻ لاءِ موٽي انهيءَ نگر ۾ آيو. چيلي کي گرفتار ٿيل هسي هن احوال پڇيس ۽ پوءِ چيلي کي اهڙو اشارو ڪيائين جو چيلو چوڻ لڳو ته: ”بيشڪ مون کي ڦاهي ڏيو.“ گروءَ چيو ته: ”هن کي ڇڏيو ۽ مون کي ڦاهي ڏيو.“

آخر اها ڳالهه راجا جي ڪن تائين ويئي. تنهن انهيءَ ردل-بدل جو سبب پڇيو. گروءَ چيو ته: ”سائين! اڄوڪي ڏينهن جو اهڙو مها تر آهي جو جيڪو سوريءَ تي چڙهندو سو اڻ-پڇيو سرڳ ۾ ويندو.“

راجا چيو ته: ”جي ائين آهي ته وڃان ئي آءُ ٿو سوريءَ تي چڙهان.“ پوءِ ته هتي راجا کي لڙڪائي ڦٽو ڪيائون.

۳۱. اٿائي به ويئي، تڙائي به ويئي، وري ڪپهه جي ڪپهه.

بنياد:

هڪڙي آفيميءَ کي ڪٿي لڳهوشڪا ڪندي پنڪي لڳي ويئي. اوچتو هڪڙو ماڻهو اتان لنگهيو. تنهن سندس مٿي تان پڳڙي لاهي، ڪپهه جي پوڻي مٿس رکي. ٿوري کان پوءِ، جڏهن پنڪي ڪليس، تڏهن پڳڙيءَ بدران پوڻي ڏسي، تپرس کائي هي پهاڪو چيائين.

يعني ڪپهه ڪتجي ست ٿيو ۽ ست اُچي ڪپڙو ٿيو، سو پورهيو سڀ ويو؛ وري ڪپهه ٿي پيئي. (گلشڪر) سمجهاڻي: ڪو ماڻهو ڏاکڻا پتي پنهنجي حالت سڌاري ۽ پوءِ اهڙي ڪنهن چڪر ۾ اچي وڃي، جو محنتون ٻرباد ٿي وڃن ۽ موتي وڃي پنهنجي اڳوڻي حال کي رسي، تڏهن ائين چئبو.

۳۲. اونڌيون پاتيون، پاسيرا ٿويا.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ آوتون ان تمام سستي اگهه ۾ وڪڻيو هو. جڏهن ان ڏيڻ جو مدو آيو، تڏهن ان جو اگهه ڏاڍو وڌيل هو. جنهنڪري وڪڻندڙ کي گهڻو نقصان ٿي پيو. پر ستي موجب نهرايل اگهه ۾، ان ڏيڻ لاءِ ٻڌل هو. تنهنڪري ڇا ڪيائين جو ان مئڻ مهل، پاتيون اونڌيون ۽ ٿويا پاسيرا ڪري مئڻ لڳو. ان جي خريدار وڃي قاضيءَ وٽ دانهن ڪئي. جوابدار چيو ته: ”اگهه جيڪو هي چوي ٿو سو مون برابر قبول ڪيو هو پر اها ٻول ڪا نه ڪئي هئم ته ان ڪهڙي طرح مٺي ڏيندس، تنهن ڪري منهنجي خوشي ڪئن به ميان.“ جڏهن ڪو تور پوري نه ڏيندو آهي ۽ گهوبهي هڻندو آهي، تڏهن ائين چئبو آهي.

۳۳. اها دعا، دل سان ئي نٿي لڳي.

بنياد:

ڪنهن شخص جي زال مري ويئي هئي ۽ جيتوڻيڪ انهيءَ مان ڪو اولاد ڪو نه هوس ته به وري شادي ڪرڻ جو خيال اصل لاهي ڇڏيو هئائين. هڪ ڏينهن بازار مان لنگهندي ڪنهن فقير سائينءَ جو نالو وجهي پئسو گهريس. هن تنهن تي فقير خوش ٿي دعا ڪيس ته: ”شل ست-پئتيو ٿيندين.“ تڏهن کلي فقير کي ائين چيائين.

جڏهن ڪو چوي ته: ”فلاڻو ڪم ٿيندو.“ پر جيڪي حالتون هجن، تن موجب انهيءَ ڪم ٿيڻ جو امڪان ڏسڻ ۾ نه اچي، تڏهن ائين چئبو آهي.

۳۴. اها ڪڪڙ ئي مري ويئي، جا سونا آنا ڏيندي هئي.

بنياد:

اصل هيءُ پهاڪو انگريزيءَ مان ترجمو ٿيل آهي ۽ بنياد هن طرح اٿس: ڪنهن ماڻهوءَ وٽ هڪ هنس پڪي هو، جو ڏهاڙي هڪ سونو آڻو ڏيندو هو. هڪڙي ڏينهن، هن شخص کي دل ۾ آيو ته: ”هيءُ پڪي جو روز هڪڙو آڻو ٿو ڏئي، تنهن کان هڪ ٻڪري سڀيئي آڻا پيٽ مان ڪڍي وٺان.“ هن پوءِ پڪيءَ جو پيٽ چيري ڏنو ته: ڪي ڪين هو. هيءُ ڳالهه اهڙي پيئي لڳي جهڙي: ”اڌ ڪي ڇڏي سڄيءَ ڏي ڊوڙي، تنهن جو اڌ به وڃي.“

پر پهاکو انهيءَ معنی سان کمر آڻبو آهي ته؛ اڳيان چڱا ڏينهن لنگهي ويا، هيٺ ڪنن زمانو آهي.
پيٽيو:

- 1- اهي لالڻ ئي لڏي ويا.
- 2- اهي دفتر ئي ڪتا ڪئي ويا.
- 3- اهي تنيا ئي مري ويا، جي گهٽا ڏيندا هئا.

۳۵. اهڙو ڪم ڪجي، جو لعل به لپي پريت به رهجي اچي.

بنياد:

هڪڙا چار جڻا پاڻ ۾ سنگتي هئا. هڪڙو هو بادشاهه جو پٽ، ٻيو وزير جو، ٽيون قاضيءَ جو ۽ چوٿون ڪوٽوال جو. هڪڙي ڏينهن جهنگ جهريندي ڪٿي رات پين. سو واري وٽيءَ هڪٻئي تي پهرو ڏيڻ لڳا. پهريائين شهزادو پهري تي بيٺو ۽ ٻيا ٽي سمهي پيا. ڪنهن وقت پهري ڏيندي، شهزادي جي ڪن نانگن تي نظر پئي جن چاندوڪيءَ ۾ مڻ سان پئي راند ڪئي. شهزادي ڪا تجويز ڪري اها مڻ هٿ ڪئي. اهڙيءَ طرح ٻيا به، واري سان جاڳيا تن به هڪڙي هڪڙي مڻ هٿ ڪئي. پڇاڙيءَ ۾ ڪوٽوال جي پٽ به اُتي مڻ هٿ ڪئي. پر هن کي دل ۾ آيو ته؛ ”ڏسان ته منهنجن سنگتين به مڻ هٿ ڪئي آهي يا نه.“ هن پوءِ سڀني جا وڃي وسلا ڦولهيا ۽ تنهي جون لعلون ڪٿي پنهنجي سٿ جي ابدائي اندر وجهي ڇڏيائين.

صبح جو هر ڪنهن پنهنجي لعل گم ٿيل ڏسي، دل ۾ چيو ته؛ ”چور ته اسان مان ئي ڪو آهي.“ تنهن ڪري؛ ”مني به ماڻ مني به ماڻ“ ڪري پنڌ پيا.

جڏهن ڪنهن شهر ۾ پهتا، تڏهن هر هڪ پنهنجي روءِ سوءِ اتي جي بادشاهه کي وڃي چيو ته؛ ”منهنجي لعل ويئي آهي پر مهرباني ڪري اهڙو ڪم ڪجو جو لعل به لپي ۽ پريت به رهجي اچي.“

انهيءَ بادشاهه جي نياڻي ڏاڍي سياڻي هئي. تنهن پيءُ کي چيو ته؛ ”انهيءَ ڳالهه جو آءٌ نبيرو ڪنڊيس.“ بادشاهه پوءِ هنن کي پنهنجي نياڻيءَ ڏانهن منهن ڏنو. شهزاديءَ چين ته؛ ”اوهين اڻ ڏينهن مون وٽ مهمان ٿيو پر هن ريت جو روز اوهان مان هڪڙو جڻو واري سان مون وٽ اچي ماني کائي ۽ ٻين ٽن جي ماني ڪٿي وڃي.“

پهرين شهزادو آيو. شهزاديءَ پنهنجي هڪ لعل ڪٿي شهزادي جي اڳيان رکي. شهزادي ڪڏهن عمر پر پرائيءَ شيءِ کي هٿ نه لائو هو. تنهن لکايو به ڪين ته؛ لعل پيئي آهي يا پتر پيو آهي.

ٻئي ڏينهن شهزاديءَ وزيرزادي اڳيان به ۽ ٽئين ڏينهن قاضيءَ جي پٽ اڳيان ٿي لعلون رکيون. پر هنن به گگ نه ڳاڙي.

چوٿين ڏينهن ڪوٽوال جو پٽ آيو. تنهنجي اڳيان به شهزاديءَ ٿي لعلون رکيون. پوءِ ٻين وانگر هن کي شراب پاڻي پيارڻ لڳي. چوندا آهن ته؛ ”مڌ پيوڻ، ذات پرڪڻ.“ شراب جي نشي وڃان، ڪوٽوال جي پٽ شهزاديءَ کي چيو ته؛ ”تو وٽ رڳيون ٿي لعلون آهن پر مون وٽ سڄون چار آهن. سي به تنهنجن لعلن کان سٺيون.“ ائين چئي ابدائي مان چار ئي لعلون ڪڍي ڏيکارياڻيس.

شهزاديءَ اهي لعلون وٺي هٿ ۾ ڪيون. ٻئي ڏينهن وري شهزادو آيو. تنهن کي لعلون ڏيکاري چيائين ته؛ ”سڃاڻ ته تنهنجي لعل ڪهڙي.“ هن جهٽ پنهنجي لعل سڃاڻي هن کان ورتي.

اهڙيءَ طرح سڀني کي پنهنجي پنهنجي لعل ملي ۽ هنن جي پريت به رهجي آئي. مراد ته؛ هڪ ٻئي ۾ ڪو معاملو پوي ته ميٺ محبت ۾ نبيرجي ۽ ابهرائي ڪري ڪنهن سنگتيءَ کي اُپري نه وڃي.

۳۶. اهو ئي هٿ کير ۾، اهو ئي هٿ نير ۾.

بنياد:

چون ٿا ته هن پهاکي جو بنياد؛ ڪربلا وارو قضيو آهي.

امام قاسم جڏهن شهيد ٿيو هو تڏهن سندس وهانءَ جا ساٿ سنوڻ اڃا پورا ڪين ٿيا هئا. جنهن ڪري اهلبيت يعني نبي صاحب جي آڪهه جي ماڻهن جو هڪڙو هٿ شاديءَ جي سائن سنوڻ لاءِ ڪير ۾ هو ۽ ٻيو هٿ امام جي شهيد ٿيڻ ڪري نير ۾ هو، جو ماتمي ويس نير ٻڌل ڪيائون. ڪنهن جي گهر ۾، ڪنهن عزيز جي موت ڪري، پٿر پيو هجي ۽ اتيئي ان جي شاديءَ جو سانباهو ٿئي، تڏهن ائين چئبو آهي.

۳۷. ايڪ پنٿ، دو ڪاج.

بنياد:

هڪ لڱا مٿرا جي گوالئين پاڻ ۾ چيو ته: ”اهڙي پاسي ڪير وڪڻڻ هلون، جو ڪير به وڪڻي اچون ۽ برج راج جو درشن به ڪري اچون.“ تنهن تي هڪ ڪويءَ چيو آهي ته:

چلو سڪي وهان چلين، جهان بستي برج راج،

گؤ-رس بيچت هري ملي، ايڪ پنٿ دو ڪاج.

مٿيون پهالو انهيءَ سلوڪ جي پوئين ٽڪ آهي.

ڏکيا لفظ:

پنٿ معنيٰ پنڌ.

گؤ-رس معنيٰ گئو۽ جي رس يعني ڪير.

گوالئين معنيٰ ڪير وارين.

برج راج معنيٰ سري ڪرشن.

۳۸. بادشاهين پوندي معاملي، جتي ڪير ويچاري.

بنياد:

ڪنهن غريب جتيءَ تي ڪوڙي چوريءَ جي تهمت رکي ڪٿي جهليائونس. پاڙي وارن اچي سندس دل ٺارڻ لاءِ چيو ته: ”ويچاري ناحق اچي ڦاٽي آهي.“

تنهن تي اها چوڻي آهي ته: ”بادشاهن تي معاملا جهلي ٿا اچي پون. هيءَ ويچاري جتي ڪير آهي.“ يعني وڏن پچنديءَ وارن کي ڏک ۽ آڏائون پوڳڻيون پون ٿيون. سو هيءَ غريب جتي ڪير آهي جا نه پوڳي. (ڪوڙو مل چندن مل) پيئيو:

هيءَ ڪميٽي ڪير جا آمر کي آڏي ڦري. (شاهه لطيف)

۳۹. باسڻ هڪڙو ڪٿي، نڪر گهڻن کي اچي.

بنياد:

ماڻهن جي واتان عام ٻڌو ويو آهي، سي چون ٿا ته:

سسئيءَ جي درگاهه ۾ اڳي جيڪو رهگذر وڃي رهندو هو تنهن کي ٻه مانئون ۽ ڪير جو ڪٿورو ازغيب ملندو هو. هڪ لڱا ڪنهن مسافر کي ڪٻڌ پيئي سو اهو ڪٿورو ڪٿي ويو. ان کانپوءِ مسافرن لاءِ نڪر جي وٽي ۾ ڪير پئجي ايندو هو، تنهن تان پهالو پيو.

ڪي چون ٿا ته: ”اهو نڪر جو وٽو به ڪو ڪٿي ويو. تنهن کان پوءِ مانئون ۽ ڪير اچڻ اصل بند ٿي ويو.“

تنهن تان پهالو پيو ته: ”وٽو ڪٿي هڪڙو، وات وڃائي سڀن جي.“

ڏکيا لفظ:

نڪر ڏيڻ معنيٰ ڪلنڪ يا ٽڪو ڏيڻ.

ڪٻڌ معنيٰ

۴۰. بچڙو ڪٿو، ڌڻي پٺائي.

بنياد:

ٻه ڄڻا وات وٺيو پئي ويا ته ڪنهن گهر مان هڪڙو ڪٿو نڪري انهن کي ڏاڙهڻ ٿي آيو. تنهن تي انهن مان هڪڙي ڪٿي کي پوندو ڏيئي چيو ته: ”لعت آهي، تنهنجي ڌاريندڙن کي.“ پوءِ ته لٺ ٿي مغز ۾ نڪاءُ ڪرايائينس.

سنگتيءَ چيس ته: ”هيءُ ڪٿو ڏاڙهيندو ڪين. تنهنڪري ڌڪ نه هڻيس. اسانجي فلاڻي سنگتيءَ جو ڪٿو آهي.“ هن پوءِ لٺ ڪري هيٺ ڪئي ۽ ڪٿي کي چيائين ته: ”ڪٿا تو نه منهن تنهنجي ڌڻيءَ منهن.“ يعني ته: ”تو کي ڪو نه ٿو ڏسان پر تنهنجي ڌاريندڙ جي لحاظ ڪري تو کي لٺ نه ٿو هٿان.“

ڏسو ته ڪٿو بچڙو ٿي راهه ويندڙن کي ڏاڙهڻ ٿي ويو، تنهنڪري پنهنجي ڌاريندڙ کي پٺيائين. ساڳيءَ طرح جي اولاد بچڙي هلت ٿو هلي ته پنهنجن مائٽن کي گلارو ٿو ڪري.

ڏکيا لفظ:

پٺاڻن معنيٰ گاريون ڏيارڻ، بدنام ڪرڻ.

۴۱. ٻارهن گدرا، تيرهن لاڳدار.

بنياد:

ڪنهن شهر جي ٻاهران، ڪي سومرا گدرا هندڻا ڪٿي اچي وڪڻندا هئا. شهر جي عملدارن سان ٺاهه هوندو هون تنهنڪري ڪو پونءِ پاڙو يا ٽول پرڻو ڪو نه پوندو هون.

هڪ لڳا هڪ سومرو ٻارهن گدرا ڪٿي اچي وڪڻڻ وينو ته قاضيءَ جو ماڻهو آيس ته: ”چار گدرا سٺا ۽ مٺا ڏي.“ اهي اڃا ڏٺائين ته مٿان ڪوتوال جو ماڻهو چئن گدرن لاءِ آيس. هن چيو ته: ”اڄ گدرا ٿورا آندا اٿم. هڪ هڪ وٺي وڃو.“

اڃا انهن کي روانو ڪيائين ته ٻين ڪامورن جا ماڻهو آيس. ويچارِي سومري انهيءَ ڏينهن وڪري ڪا نه ڪئي. ٻارهان ٿي گدرا سوالين ۾ ويس. هو پوءِ خالي ڪٿو ڪلهي تي رکي، گهر ڏي ٿي ويو ته هڪ چوڪيدار اچي بيٺس ته: ”گدرو ڏي.“

سومرو سنهن قسم ڪٿي ته: ”گدرو ڪونهي.“ پوءِ هو مڃيس ئي نه.

آخر سومري انجام ڪيس ته: ”سڀاڻي توکي ڏيندس. تيسٽائين منهنجو ڪٿو ڳهر ۾ رک.“ ائين ويچارو ڪٿو ڏيئي جند ڇڏائي پڳو.

۴۲. ٻاليتو: نه ماليتو.

بنياد:

هڪڙو وڏو آڪاهيو واڻيو هو، جنهن کي آس پاس ڳوٺن وارا سڀ وڏو شاهوڪار پانئيندا ها. تنهن وٽ ڪو غرضائو هڪ هزار رپين اڌاري گهرڻ لاءِ ويو. هن چيو: ”مون وٽ پيسو ڪونهي.“

ٻيو ماڻهو ويٺو هو تنهن چيو ته: ”اها ڳالهه وسهندو ئي ڪو نه چو ته ماڻهن جي تو ۾ وڏي نظر آهي.“ تنهن تي هن اهو پهڪو ڏنو آهي ته: وڏي عيال وارو يعني گهڻن ٻارن ٻچن وارو، جنهن جو خرچ گهڻو هوندو سو مالدار يعني شاهوڪار نه ٿيندو. (ڪوڙو مل چندن مل)

پيڻيو:

1- جيڏا ڏوتا، تيڏا پوتا.

2- ايندو سڀڪو ڏسي، ويندو ڪو ئي ڪو نه ڏسي.

۴۳. ٻاڻيءَ ٻاڻ ستايو، باز به ستون ڏي.

صاحب سين جو هڪڙو، ڏسان ڪئن ڪري.

بنياد:

هڪ شڪاريءَ ڪنهن پڪيءَ جي مارڻ لاءِ، ڪمان ۾ تير وجهي اچليو. مڃاڻ ڪنهن باز جي به انهيءَ ۾ اک هڻي، تنهن به پڪيءَ پٺيان ست ڏني. هڪ الله وارو هي رنگ ڏسي بيهي رهيو. چي: ”شڪاريءَ جو ڪم، شڪار ڪرڻ تنهن کي به پڪي ڪپي. هوڏانهن باز به بکيو ٿو ڏسجي، تنهن کي به پڪي ڪپي. وري صاحب آهي ديال. مارڻ واري کان رکڻ وارو ويجهو. ويچاري پڪيءَ جي پٺيان پٺيون آفتون پيئون آهن. ان جو به بچاءُ ٿيڻ ڪپي. ڌڻي مالڪ جهڙو ٻاڻيءَ جو، تهڙو باز جو، تهڙو ئي پڪيءَ جو، هاڻ ڏسان ته هن ڳالهه ۾ ڇا ٿو ڪري.“ اهي ڳالهيون ڳڻي اهو پهڪو ڏنائين.

۴۴. ٻاهر جا ڪائن، گهر جا گيت ڳائڻ.

اصل هندي: ٻاهر کي ڪائين، گهر کي گيت ڳائين. يعني: ٻاهريان يا ڌاريا اچي ڪاٺي وڃن ۽ گهر جا پاتي وينا گيت ڳائين. بنياد:

پهاڪي جو بنياد هن طرح آهي. رگهو ۽ چيٽن نالي ٻه ڀائر، سانگي سان ڪنهن شهر ۾ ويا. هنن جي اتي ڪن ٽن ماڻهن سان دوستي ٿي، تن جي هڪڙي ڏينهن ماني موڪلايائون. هنن پنهنجي مهمانن لاءِ سانتيڪو پرساد ٺاهيو. اڃا دال رڌي لائون ته مهمان آيا پر ڏهر ڄڻا ٻيا به پاڻ سان وٺي آيا. تڏهن چيٽن چيو رگهوءَ کي ته: ”هاڻ ڪهڙي صلاح؟“ ان تي هندي واري به چيو آهي ته:

تين بلائي تيره آئي، سنو گيان کي باني،
رگهو چيٽن ڪو ڪهي: ”چوڙ دي دال مين پاني.“
رگهو چيس ته: ”ادا صلاح اها آهي ته دال ۾ ڪڍي پاڻي وجهو.“

انهيءَ تان هي به چوڻي آهي ته: ”تين بلائي تيره آئي چوڙ دي دال ۾ پاني.“
هنن پوءِ دال جو ڊيگڙو، سڄو ڪڍي پاڻيءَ سان ڀريو ۽ ڍنڍ ڪري وينا مهمانن کي ڪارائڻ. اڳيان هو به ڪي ٿر جا ڏڪاريل ٿي پٺيان، سو رڳو آڻ آڻ پئي پيئي. آخر سڀ اٿو ۽ دال مهمان ڪاٺي ويا ۽ هنن ٻن ڀائرن کي بک ماريائون. تنهن تي ٻئي چوڻ لڳا ته:

”تين بلائي تيره آئي، ديڪو يهان کي ريت،
ٻاهر والي ڪا گئي اور گهر کي گاوڻ گيت.“

(مهراج جنگيرام مترا وارو)

ڏکيا لفظ:

گيت ڳائڻ يعني بک ڪڍڻ.
سانتيڪو پرساد معنيٰ دال روڻي.

۴۵. ٻائي پير، اڍائي سير.

ڳالهه پهاڪي ۾ پيئي آهي.
بنياد:

”اي ٻائي! پير ٿا وڪامن؟“
”ڪهڙو اگه؟“

چي: ”پسي يا ٽڪي اڍائي سير.“

پير اهڙا سستا تڏهن ملندا، جڏهن ڪنهن ڪم جا نه هوندا. تنهنڪري هيءُ پهاڪو انهيءَ معنيٰ سان چئبو آهي ته: ”آهي ڇا، ليڻ ڇا؟“ يعني منجهس ڪي ڪينهي.

پيتيو:

1- ڏوڙ ڏاڻيون، اتي ڇاڻيون.

2- ڏوڙ ڏکا، دانگيءَ پکا.

3- ڏوڙ ڇائي، ٻڪ اڍائي.

۴۶. ٻائي جو ٻائو، تيوڻ جو تيوڻ.

بنياد:

ڪنهن ٻائي کان پڇيائون ته: ”نالو ڇا اٿئي؟“

هن چيو ته: ”واڳڻ داس“

هن جي نالي جي اکرِي معنيٰ آهي: سيٺل واڳڻ. تڏهن اڳلن ائين چيو. (رام چند مورچ مل)

هنديءَ ۾ به چوڻي آهي ته: ”باواجي کي باواجي، باجنتري کي باجنتري.“

اهو هن ڪري چيائون جو: هڪڙي ٻائي کان ڪن شبد ڪرايا پر ڪو ڍولڪ وڄائڻ وارو ڪو نه هو. تنهنڪري

کيس چيائون ته: ”ڳاءُ به تون ته وڄاءُ به تون.“

اهڙيءَ طرح جڏهن ڪنهن کي به جدا ڪم ڪرڻا پون يا ڪا شيءِ ٻن طرح ڪم اچي، تڏهن ائين چئبو آهي.

ڏکيا لفظ:

داس معنيٰ سيٺل تيوڻ.

۴۷. ٻليءَ شير پڙهايا، ڦير ٻلي ڪون ڪاوڙ آيا.

بنياد:

هڪڙي ٻليءَ، ڪنهن شينهن جي ٻچي کي چنبن هلاڻ جي واٽ سيڪاري. شينهن جي ٻچي کي پوءِ دل ۾ آيو ته:

”متان ٻلي وڃي سڀني کي ٻڌائي ته هي منهنجو شاگرد آهي.“ تنهن کان پهريائين مٿس چنبا ٿي هلايائين.

ٻلي يڪدم ڊوڙي وڃي ڪنهن وٽ تي ويئي. شينهن جي ٻچي چيس ته: ”ناني وٽ تي چڙهڻ ته مون کي تو

سيڪاريو ئي ڪو نه.“

ٻليءَ چيس ته: ”ٻچا! اهو علم به جي تو کي سيڪاريان ها ته پوءِ تنهنجي چنبي کان اڄ ڪيئن بچان ها!“

مراد ته: ٻچڙي کي چڱي مت ڏسڻ، پاڻ لاءِ جنجل پرائڻ آهي.

پيتيو:

چڱائي ڪجي جڻ سان، جڻ ڦيري هڻي پٽ سان.

۴۸. ڀري ٻيڙيءَ ۾، واڻيو ڳڙو.

بنياد:

ڪنهن تڙ تي ڪي مسافر پتڻ لنگهڻ لاءِ منتظر ويٺا هئا، جو ٻيڙي ڀرينءَ ڀر هئي. جڏهن ٻيڙي ڀراران آئي، تڏهن

سڀئي پنهنجا ٽپڙ ڪٽي ٻيڙيءَ ۾ ڪاهي پيا. پاڻيءَ چين ته: ”سڀئي ماڻهو هيڪاندا چاڙهي ڪين سگهندس، تنهن

ڪري هڪڙو به توهان مان لهي.“

ٻيا پتڻ لانگهائو سڀ مسلمان هئا، باقي هڪڙو واڻيو هو ۽ هن سان بوجو به ٻين کان گهڻو هو. تنهنڪري سڀني

اچي مٿس زور رکيو ته: ”تون له.“

تنهن تي واڻي ائين چيو.

جڏهن ڪنهن پاڻاريءَ مان ڪنهن کي ڪنهن سبب، اٿاري ڪيندا آهن، تڏهن ائين چئبو آهي، انهيءَ معنيٰ سان ته:

”هن ڪهڙو بار ڏنو اٿو جو لوڏيوس ٿا.“

۴۹. ڀڳي سان ئي پير، جيسين رتو راس ٿئي.

بنياد:

هي پهاڪو شاهه جي رسالي جي سُر ڪاپائي جي فصل پهرئين جي يارهين بيت جي پهرين سٽ آهي.
پڳو ئي پير، جاسين رتو راس ٿئي،
بُريءَ بيڪاريءَ سان، هاري پاڻ مَ هير،
ڪٽ ڪٽينديون ڪير، نئين سين نه ڄاڻجي؟
پهاڪي جي معنيٰ آهي ته: پڳل اٿت سان ئي ڪم هلاءَ، جيسين ڳاڙهو تيار ٿئي.
شاهه صاحب اها ٿڪ انهيءَ مراد سان چئي آهي ته: سٺي ساڄ جي اميد تي، ماڻ ڪري ويهڻ نه گهرجي. يعني
بيڪار نه رهجي پر چرخي کي پيو چورجي. مگر پهاڪو انهيءَ مراد سان ڪم آڻيو آهي ته: ”جُڙيءَ کي جُس.“
يعني حال جيڪي هجي تنهن سان ڪم ٿيائجي.
ڏکيا لفظ:
رتو معنيٰ ڳاڙهو يا نئون اٿت.
ساڄ معنيٰ

۵۰. پلو پير، ڪي پلو ويساهه.

بنياد:

هڪڙي بادشاهه پنهنجي وزير کان پڇو ته: ”پلو پير ڪي پلو ويساهه؟“
وزير چيو ته: ”ويساهه!“
بادشاهه چيس ته: ”نه، پير پلو آهي.“
خير، وزير ڪٿي ماڻ ڪئي ۽ دل ۾ پڪو ارادو ڪيائين ته: ”ڪنهن وقت وجهه وٺي بادشاهه کي اها ڳالهه ذهن
نشين ڪرائيندس ته: پير کان به وڏو آهي ويساهه.“ هن پوءِ ڪا سٺ سٽي پر ڪنهن کي ان ڳالهه جو پتو نه ڏنائين.
هڪڙي دفعي بادشاهه کي ڪيڏانهن جنگ تي ويڻو هيو. وزير هيءُ وجهه وٺي چيس ته: ”جيئنڏا قبل! فلاڻي هنڌ
ڪنهن پير جي درگاهه آهي ۽ اتان گهڻن کي فيض رسيو آ. تنهن ڪري منهنجو عرض آهي ته توهين انهيءَ پير
جي زيارت ڪري، پوءِ جنگ تي چڙهو ته ڏئي ڪندو ته توهان جي اڻ پڇو فتح ٿيندي.“
بادشاهه کي اها صلاح وڻي. سو وزير سان گڏجي، انهيءَ پير جي زيارت ڪري پوءِ جنگ تي چڙهيو ۽ فتح ٿيس.
بادشاهه پوءِ وزير کي چوڻ لڳو ته: ”هاڻي مون کي واقعي پڪ ٿي آ ته ويساهه کان پير پلو آ.“
وزير چيو ته: ”سائين! اچو توهان کي رنگ ڏيڪاريان.“
هن پوءِ بادشاهه کي ساڻ وٺي وڃي، انهيءَ پير جي تربت کوٽائي ته مئل گڏهه منجهه پيل ڏسڻ ۾ آيو. بادشاهه وائڙو
ٿي پڇيو ته: ”هي ڇا؟“
وزير چيو ته: ”اهو سڄو قصو هٿرادو هو ۽ خاص توهان کي پڪ ڪرائڻ لاءِ ائين ڪيو هوم. جو پير کان ويساهه
وڏو آهي.“

۵۱. ڀلي پاڻ آئي، سا به نه ڀلي.

بنياد:

ڪنهن وڇار جي وچ، جهنگ چرندي ڪنهن پاسي نڪري وئي. هن گهڻو ئي ڳوليس پر پتو نه پيس. آخر هي ٻيو
مال ڪاهي، گهر ڏي آيو ۽ مينهن کي وٽان تي ڇڏي، وري وچ جي ڳولها ۾ نڪتو ته وچ پاڻ-مرادو، پاڻ (وٽان) ۾
پيهي آئي. تڏهن وڇار ائين چيو.
جو ماڻهو بيڙن ڪمن کان باز ايندو آهي، تنهن بابت ائين چوندا آهن. اهڙي ماڻهوءَ لاءِ هيئنن به چون ته: ”ڪري
ڪري جنهن نه ڪئي، تنهن به نه ڪئي.“
يعني: بيڙا ڪم ڪري ڪري جنهن آئينده لاءِ توبه ڪئي، تنهن لاءِ ائين ڄاڻبو ته: ”بيڙا ڪم اڳي به ڪين ڪيا
هئائين.“

۵۲. پنگان چيز ٻڌن، لنڊي رووي ڪڻڪ ڪون.

بنياد:

هڪڙي هنڌ، ڪڻڪ ۽ پنگ جي پوک، هڪ ٻئي ڀرسان بيٺيون هيون. اوچتو برسات ڏاڍي ٿي. جنهنڪري ٻئي پوکون، ٻڌڻ لڳيون. پوک-ڌڻيءَ جي جوءَ، زيان ٿيندو ڏسي، ڪڻڪ جي ٻڌڻ جو ارمان کائي روئڻ لڳي. اوچتو اتاهون موالي هڪڙو لنگهيو، تنهن هي پهڪو چيو. مطلب هي، جو سڀ ڪنهن کي پنهنجي مطلب واري ڳالهه ۽ دل گهريل شيءِ وڻي. پوءِ ٻئي کي وڻي ته ڇا، نه وڻي ته ڇا؟ (گلشڪي)

۵۳. ترٿر دان، مها پڇ.

بنياد:

هڪڙو برهمڻ، لکي پڙهي ڪين ڄاڻندو هو. تنهن کي سندس استريءَ چيو ته: ”پنهنجي ملڪ جي راجا وٽ ڏهاڙي صبح جو وڃي ڇو ته: ”ترٿر دان مها پڇ“ ته هو توکي ڪجهه نه ڪجهه اوس ڏيندو.“ هن ائين ڪيو ته راجا هن کي پنج رپيا ڏنا. هو پوءِ روز ائين چئي پنج روپيا وٺي ايندو هو. هڪڙي دفعي راجا ڪن ٻين برهمڻن جي چوڻ تي، انهيءَ برهمڻ کان پڇو ته: ”ترٿر دان، مها پڇ“ جي معنيٰ ڇا؟ برهمڻ چيو ته: ”ان جو ارت سڀاڻي ٻڌائيندس.“ هن پوءِ پنهنجي استريءَ سان ڳالهه ڪئي. استري ويچار ۾ پئجي ويئي. ڪنهن وقت پانڀائين ته ڪو چوڻم ٿو ته فلاڻي ديس ۾ جو راجا آهي تنهنجي راڻيءَ کي سورهن مهينا گريپ نهرئي ٿيا آهن ته اڃا موڪ نه ٿو ٿئيس. توهان جو راجا جڏهن انهيءَ ملڪ ۾ ويندو ۽ هن ملڪ جي راڻي سندس منهن ڏسندي تڏهن هن کي ٻالڪ ڄمندو. انهيءَ ٻالڪ کان جيڪڏهن راجا ”ترٿر دان مها پڇ“ جو ارت پڇندو ته اهو ٻالڪ کيس ارت ٻڌائيندو. برهمڻيءَ کي انهيءَ ڳالهه تي پرتيت اچي ويئي. تنهن سارو قصو پنهنجي پتيءَ کي ٻڌايو. ٻئي ڏينهن برهمڻ دستور موجب راجا وٽ ويو ته راجا پنج روپيه ڏيئي چيس ته: ”ترٿر دان، مها پڇ“ جو ارت ٻڌاءِ. برهمڻ پوءِ پنهنجي استريءَ جي سڄي ڳالهه ٻڌايس. راجا چيو ته: ”اها ڳالهه به ڇاچي.“

هو پوءِ اڪيلو سهي سنبهي هن ٻئي راجا جي ملڪ ڏي هليو، جنهنجي استري گريپ-ونتي هئي. وات تي راجا برسات پوڻ سبب ڪنهن پناه لاءِ واهائڻ لڳو. نيٺ هڪ جهوپڙي ڏسي ان ۾ ويو. انهيءَ جهوپڙيءَ ۾ زال ۽ مڙس، ٻه چڻا هئا ۽ ڪٽولا به ٻه هئا. راجا چين ته: ”ڀڳونت جي ارت مونکي هڪ ڪٽولو ڏيو.“ زال چيو ته: ”راجا، آءٌ ڪين ڏينديس.“

مرد چيو ته: ”ڀڳوان جي نالي تان ڪٽولو ڇا پر منهنجو سرُ به قربان آهي.“ هن پوءِ پاڻ وارو ڪٽولو راجا کي ڏنو ۽ پاڻ وڃي پٽ تي، ٻنهي وٽ سمهيو.

ڪنهن وقت رات جو ڪو بگهڙ آيو سو هن پٽ تي سمهيل مرد کي ماري ويو. صبح جو راجا هن کي مثل ڏسي ڏاڍو ارمان کاڌو ۽ هن ماڻيءَ کي ڪيترا هيرا جواهر ڏيئي، پاڻ ڪهندو ڪهندو آخر انهيءَ راجا وٽ آيو، جنهن جي راڻي گريپ-ونتي هئي. راجا هن کي پاڻ ڄاڻايو ۽ هن راجا چڱي مرحبا ڪيس.

ڪنهن وقت راڻين کي به خبر پيئي ته ڪنهن ڌارئي ملڪ جو راجا اسان جي محلات ۾ مهمان ٿي آيو آهي، سي لکي لياڪا پائڻ لڳيون. انهن راڻين مان جيڪا گريپ-ونتي هئي تنهن اڃا راجا کي ڏنو ته امالڪ هٿ پير لڌائين ۽ پٽ ڄائس. جهٽ پٽ سڄي محلات ۾ واڌايون ورتجي ويئون.

راجا پٽ ڄائي جي خبر ٻڌي هن راجا کي چيو ته: ”توهانجا پير سڀاڳا آهن. منهنجي راڻي سورهن مهينن کان ويٺي هئي ۽ اڄ توهان جي آئي هن جو چوٽڪارو ٿيو آهي.“

راجا چيس ته: ”جيڪو ڪڪو ڄائو آهي سو مونکي ڏيکاريو.“

راجا جهٽ نئون ڄاول راجڪمار گهرائي هنج ۾ ڏنس. هن راجا اهو ٻالڪ هنج ۾ جهلي هن کان پڇيو ته: ”ترٿر

دان، مها پڇ، جي ارت ڇا آهي؟

ڪلتار جي قدرت جو اوڏي مهل انهيءَ تازي ڄاول ڳالهايو. ٻالڪ راجا کي چيو ته: ”هي راجن، آءُ اهو ساڳيو ماڻهو آهيان جنهن جي جهوپڙيءَ ۾ تو ڪٽولو اچي گهريو هو.“ هن راجا جي راڻيءَ کي سورهن مهينن کان گرپ نهريو هو، ٻالڪ ۾ مون واري آتما پوڻي هئي پر راجا جي گهر ۾ جنم به ڪنهن پڇ سان مونکي ملڻو هو. تو ڪٽولو اچي گهريو ته منهنجيءَ استريءَ ناڪار ڪئي. هينئر اُن نياڳيءَ کي به بگهڙ کاڌو آهي ۽ هن ڪٽيءَ جي جوڻ وڃي پاتي آهي. مون پڳونت جو نالو ٻڌي پڇ جهڙو ڪم ڪيو جو توکي اجهو به ڏنر ۽ ڪٽولو به ڏنر. انهيءَ تر ت دان جو وڏو ڦل مونکي اهو مليو آهي جو مون جهٽ اچي راجا جي گهر جنم ورتو آهي. تنهن ڪري ڄاڻ ته جي ڪنهن جو ڪم تر ت وهندي ڪجي ته ان جو ڦل وڌيڪ آهي ۽ جي ڪنهن جو ڪم ڪجي پر ريڙهائي ريڙهائي ڪجي ته اهو اهڙو ٿيو جهڙو، ٻڪري کير ڏئي پر ڦولهرين گاڏڙ.“

۵۴. ناٺ نئي هڪڙو، نڪر اچي گهڻن کي.

ڏسو: باسٽ هڪڙو ڪٿي، نڪر گهڻن کي اچي.

۵۵. پاڻي پي، نه ذات پڇجي.

بنياد:

روداس نالي هڪ چمار هو جو مشهور سنت ٿي گذريو آهي. هڪ لڱا کي ساڌو اڃ لڳڻ سببان هن جي جهوپڙيءَ ۾ ويا ۽ چيائونس ته: ”اسان کي پاڻي پيار.“

روداس هنن کي پاڻي ويني پياريو ته هڪ ساڌو چيو ته: ”هن جي ذات ته پڇيسين ڪين؟“ روداس انهيءَ تي هڪ شبد چيو آهي ته جنهن جي پهرين ۽ پوئين تڪ هن طرح آهي.

ڪيون پوڇو موري ذات، جوشيئا تر پيئو ڙي پاڻي

سنتو ڄائو گهر اپڻي، ڪهي روداس سنو پاڻي ساڌو

همري چمار ذات، جوشيئا تر پيئو پاني.

انهيءَ ڳالهه تان هنديءَ ۾ به چوڻيون آهن.

1- پاڻي پيڪر ذات پوچتي هو؟

2- جو ڪريئي سو ڪيچئي پهلِي ڪر نرڌار.

پاني پي گهر پوچنا، ناهن ڀلو ويچار.

يعني ته جيڪي ڪرڻو هجي سو پهريائين ويچار ڪري ڪجي. اڳ ۾ پاڻي پي، پوءِ گهر پڇڻ چڱو ويچار نه آهي.

مراد ته ڪو ڪم ڪري پوءِ ڳڻتيون کائجن، تنهن کان ڀلو آهي ته اڳوات ڄاچي جوچي پوءِ ڪم ڪجي ته پڇتائڻو نه پوي.

۵۶. پاڻيءَ مٿي جهوپڙا، مورڪ اُڃ مرن.

هي شاهه جي رسالي جي سر سسئي (آبري) فصل 1 بيت 9 جي پهرين سٺ آهي.

پاڻيءَ مٿي جهوپڙا، مورڪ اُڃ مرن،

سامان اوڏو سپرين، لوچي تان نه لهن

دم نه سڃاڻن، دانهون ڪن منن جيئن.

بنياد:

هڪڙو فقير، جو اڪثر وسوسي وارو هوندو هو سو، سيد شاهه ڪريم (بلڙيءَ واري) جي ڳوٺ وٽان اچي لنگهيو.

ڪنهن خادم جي هٿان، سيد ڏي چواڻي موڪليائين ته: ”ڀلائي ڪري ڪو پاڻيءَ ڪوزو مونکي ڏياري موڪليو.“

سيد هڪڙو ڪوزو ڏياري موڪليس. پر فقير اهو ورائي موٽائي موڪليو جو چيائينس ته: ”هي پراڻو ڪم آيل آهي، ڪو ٻيو نئون موڪليو.“

تڏهن سيد نئون ڪوزو ڏياري موڪليس ۽ انهيءَ خادم هٿ چوائي به موڪليائينس ته تون رڳو ڪوزن کي پوڄيندو آهين ۽ انهن جي طلب رکندو آهين، اچي ڪي ڏينهن هن مرد جي خدمت ڪر.“
پوءِ هي بيت چيائين:

”پاڻيءَ اتي جهوپڙا، مورڪ اڃ مرن،
دانهون ڪن ملن جيئن، دم نه سڃاڻن.“

(رسالو ڪريمي)

نوٽ: شاھ لطيف، مٿئين بيت ۾ ٽين سٽ پنهنجي ملائي آهي ۽ هن بيت جي 2 سٽ جو اڌ اڳي پيچي ڪيو اٿس.
پيتو:
جل مين ڪڙي، پياسن مري.

۵۷. پڇڻا، نه منجهڻا.

بنياد:

هڪ لڱا شاھ ڪريم بلڙيءَ واري پنهنجن فقيرن کي حق جون ڳالهيون ٻڌائيندي چيو ته: ”خدا جي راه ۾ پيرن يا هٿن يا زبان سان نه ٿو هلجي پر دل سان ٿو هلجي. سو جي هلڻ ۾ شڪ شهبو پوي يا مشڪلات پوي ته ٻئي کان پڇجي ۽ تحقيقات ڪجي.“ پوءِ هي بيت چيائين:

”جي پڇڻا سي نه منجهڻا، جي پڇن سي وير،
جو لکڻ منجه ماڻهوين، سو مکڻ منجه ڪير.“

۵۸. پرائي پٽي، رن ڪهائي به ڪن.

هن جي پٺيان چون ته: ”هٿن پيس پنهنجي، تڏهن ڪن وڍيس ڪن.“

بنياد:

ڪرن نالي هڪڙو ماڻهو هو، تنهن پنهنجي زال بنسبت ڪجهه ايتو سبتو ٻڌو هو. تنهن تان هڪ ڏينهن اچي تنهن زال کي مار ڏيئي ڇت جي وري ۾ تنگي ڇڏيائينس ۽ پاڻ ڇادر تائي سمهي رهيو.
انهيءَ وقت هڪ عورت آئي ۽ ڪرن جي زال کي ٻاهر اچڻ لاءِ اشارو ڪيائين. هن اشاري ۾ چيس ته: ”آءُ اڃان ڪيئن؟“

هن عورت، پوءِ ڪرن جي زال کي مٿان لاٿو ۽ پاڻ سندس جاءِ تي منهن ويڙهي تنگجي بيهي رهي. ڪنهن مهل ڪرن جاڳيو ۽ هن عورت کي پنهنجي زال سمجهي مار ڏنائين ۽ پوءِ ته اهڙو جولان آيس جو ڪنڌيئي ڪپ، هن جا ٻئي ڪن ڪپي ڇڏيائين. هن عورت کي رڳو اهو ئي ڊپ هو ته مٿان مون کي سڃاڻي، تنهن منهن پئي لڪايو ۽ سور پئي پيتو.

ڪرن وري به ڇادر تائي سمهي پيو. گڄ مهل گذري ته ڪرن جي زال آئي. هن عورت چيس ته: ”سگهو اچي منهنجي جاءِ والار! مفت اوهاڻ جي پٽي ۾ ٻئي پنهنجا ڪن وڃايا اٿم.“

مراد ته پرائي معاملي ۾ جو پوي ٿو سو پنهنجي لاک لهرائي ٿو. هي پهڪو جملي ۾ هن طرح به ڪم آڻيو آهي.
”مون کي ڪهڙي گتي پيئي آهي جو پرائي پٽي ۾ پئي، پنهنجا ڪن ڪوهايان.“

مٿين ڳالهه وڌيڪ هن طرح آهي ته ڪرن جي زال وري وڃي پنهنجي جاءِ تي تنگجي رهي ۽ هوءَ ڪنن-وڍي، پنهنجا وڍيل ڪن پٽ تان ڪڍي، منهن لڪائي اتي پڳي. ڪنهن وقت پنهنجي رنڌڻي ۾ ويني هئي ته مڙس سڏ ڪيس پر هن جواب ڪو نه ڏنس. تنهن تي سندس مرد چيو ته: ”ڪن ويئي! ڇا ٿيئي؟ جو جواب نٿي ڏين؟“
هن هيءُ وجهه وٺي ٻئي ڪن ڪڍي پٽ تي ڦٽا ڪيا ۽ مڙس کي چيائين ته: ”تو مون کي پٽيو تڏهن منهنجا ٻئي ڪن ويا.“

مرد پنهنجي زال جا ڪن، سڄ پڇ ڪريل ڏسي وائڙو ٿي ويو ۽ چيائين ته: ”مون ائين ڪو نه ٿي ڄاتو ته جيڪي چوندس سو ٿي پوندو.“

زال چيس ته: ”ڪا مهل نه ڪنهن جهڙي. اڳتي چبي چٽي ڳالهائيندو ڪر.“

هوڏانهن ڪرڻ جاڳيو، تنهن پنهنجي زال کي چيو ته: ”رن، ڪن ته ڪپيامان هاءِ نڪ ۽ ڇپ به ٿو ڪپيان.“
زال چيس ته: ”جي آءُ ستياڻي آهيان ته الله سائين منهنجا ڪن وڃائيندو ئي ڪين.“
ائين چئي پنهنجا ڪن ڏيکاريا ٿيڻس. ڪرن هن جا ٻئي ڪن سلامت ڏسي، ڏاڍو عجب ۾ پيو ۽ کانئس بخشائڻ لڳو.

۵۹. پراڻي ڏيو تان، ڪارڪ به چڱي.

بنياد:

هڪڙو ماڻهو پاڙوسيءَ سان گڏجي سندس ڏيو جي اسٿان تي ويو. جڏهن گهر آيو تڏهن پاڻس پڇيس ته: ”ڇا مليئي؟“
چي: ”ڪارڪ.“
اهڙن اسٿانن تي وجبو آهي ته ڪجهه هٿ ڀر سادي ملندي آهي.
پاڻس چيس ته: ”بس، مليئي به ڪارڪ.“
تڏهن هن کي اهو جواب ڏنائين. يعني: ”جيڪي مليو، سو لاپ ليڪي.“
پيڻيو:
مفت را ڇه بايد گفت.

۶۰. ”پريا مڙس! تئي جئيندين؟“ چي: ”ويني وڌي پوندس ڇا؟“

ڳالهه ٻهاڪي ۾ ئي پيئي آهي.
جڏهن ڪو نڪمڻو ماڻهو پنهنجي شان وٽان ڪو ڪم نه ڪندو آهي، تڏهن ائين چوندا آهن. انهيءَ معنيٰ سان ته:
”نڪمڻو وينو آهي، ٻي ڪرت ڪا نه اٿس. تنهن کان اها ئي ڪرت ڪار.“

۶۱. پئڻچا نال، ايڪا دشي.

بنياد:

ائين ٿيندو آهي ته ڪڏهن ڏسهن ۽ گيارس گڏ ٿين ۽ ڪڏهن گيارس ۽ ٻارس گڏجن.
هڪ لڱا به تڏيون اچي اهڙيءَ طرح گڏيون سو ڪي مصر چون ته: ”گيارس اڃ آهي“ ۽ ڪي چون ته: ”سپاڻي آهي.“
ڳوٺ جي ماڻهن پوءِ مڪيءَ کان پڇيو ته: ”ايڪا ڏشي ڪڏهن ٿا واريو، اڃ يا سپان؟“
مڪيءَ چار پئڻچ ميڙي گڏ ڪيا ۽ سڀني گڏجي ٺهراءُ ڪيو ته: ”گيارس اڃ آهي.“
اهو ٺهراءُ ٻڌي، سڀني ماڻهن انهيءَ ڏينهن ايڪا ڏشيءَ جو ورت رکيو. تنهن تان اها چوڻي پيئي. مراد ته جيئن چار چڱا ڪن تڏن پاڻ به ڪجي.
پيڻيو:

1- سا ساڌن جي، سا پئڻچن جي.

2- پانچ پئڻچ مل ڪي جي ڪار، هار جيت آوي نهين لاج.

3- مرگ انبوه، جشن دارد.

4- هاريو به هر سان پلو.

۶۲. پئڻچن ۾ پرميشور.

بنياد:

ڪنهن مڪيءَ جي پٽ کي دل ۾ آيو ته: ”بابي سائين کي نڪا قاعدي نڪا قانون جي سڌ، پوءِ ڳوٺ وارن ماڻهن جا فيصلا ڪئن ٿو پوريءَ طرح نبيري سگهي.“
خير، هڪڙي ڏينهن هي وڃي ڪنهن سنگتيءَ جي گهر رات رهيو. سندس سنگتيءَ کي به زالون هيون. هڪڙيءَ

مان پٽ هوس ۽ ٻيءَ مان ڪو ٻار ٻچو ڪو نه هوس. انهيءَ رات اهڙو ڪو ڪارڻ ٿيو جو ٻار جي رئڻ ڪري ماءُ خفي ٿي. هن کي ڪٿي گهڻو ڏٺو ۽ هو مري پيو.

ماءُ کي پوءِ خيال ٿيو ته: ”مڙسمر جا هن ۾ ڀران سو مون سان جڻ ڪندو.“ تنهن کان ڇا ڪيائين جو مثل پٽ، پهچ جي ويجهو ڇڏي پاڻ وڃي سمهي پيئي.

مڪيءَ جي پٽ، سارو رنگ ڏنو. تنهن دل ۾ چيو ته: ”هاڻ پاڻيهي بابي سائين جي خبر پوندي. ڏسان هن ڳالهه جو فيصلو ڪيئن ٿو ڪري.“

صبح ٿيو ته چوڪري جي ماءُ، هوءَ هوءَ مچائي ۽ پهچ کي پٽڻ لڳي. مڙس هي حادثو ڏسي جلي ويو ۽ پنهنجي ٻيءَ زال کي چوٽيءَ کان گهليندو پنهنجا ۾ وٺي ويو. پنجاه ۾ مڪيءَ کي وڃي چيائين ته: ”هن ڏاڻڻ منهنجو سڪيلڌو پٽ ماريو آهي. تنهنڪري پنهنجا جيسين هن جي ڪل، به سان پرائي هن کي درياهه ۾ نه لوڙهائيندي، تيسين منهنجي اندر کي نار نه پوندو.“

مڪيءَ جو پٽ به پنجاه ۾ ويو هو. سو دل ۾ پيو چوي ته: ”اجها کي ڪجهه، ڏسان ته بابو سائين ۽ پنهنجي ڪهڙو ٿا فيصلو ڪن.“

مڪيءَ ۽ پنهنجن پوءِ پاڻ ۾ صلاح ڪري، هن مرد کي چيو ته: ”پنهنجي ٻيءَ زال کي به گهراءُ.“ جڏهن چوڪري جي ماءُ آئي، تڏهن مڪيءَ پڇيو ته: ”تنهنجي پهچ، برابر تنهنجو پٽ ماريو آهي؟“ زال چيو ته: ”هاڻو.“

مڪيءَ پوءِ هن تهمنڻ کي پاسيرو وٺي چيو ته: ”تو تي خون جي تهمت پوري پوري آهي پر جي تون رڳو پنهنجي تنگ ٿوري اگهاڙي ڪرين ته تو کي ڇڏي ڏيان.“

زال وراڻي ڏيس ته: ”مونکي موت قبول آهي پر آءُ اهڙو ڪم نه ڪندس.“

مڪيءَ پوءِ ٻي زال کي پاسيرو وٺي چيو ته: ”تنهنجي پهچ ڏوهه نٿي قبولي پر جي تون پنهنجي تنگ ٿوري اگهاڙي ڪرين ته پوءِ تنهنجي ڳالهه تي اعتبار ڪري تنهنجي پهچ کي سزا ڏيان.“

زال چيو ته: ”ائين ڪرڻ کان لڄ ٿي اچي پر جڏهن توهان جي اهڙي مرضي آهي تڏهن مونکي ائين ڪرڻ کان عار ڪونهي.“

مڪيءَ پوءِ سڀني پنهنجن سان اها ڳالهه ڪئي. هنن پوءِ فتوى ڏني ته هن نر-لجئي پنهنجو پٽ پاڻيهي ماريو آهي، تنهن ڪري هن کي سزا ملڻ گهرجي. هيءُ فيصلو ٻڌي مڪيءَ جي پٽ چيو ته: ”پنهنجن ۾ پرميشر آهي. نه ته ههڙا معاملو جيڪر هو ڪيئن نبيري سگهن؟“

پيڻيو:

1- پنهنجن جهان پرميشر.

2- پنهنجن مڪ پرميشر.

3- زبان خلق، ڇپان خدا.

4- بجا ڪهي جسي عالم، اسي بجا سمجهو،

آواز خلق ڪو، نقاره خدا سمجهو.

۶۳. پيادن مان هسوار، هسوارن مان پيادا.

بنياد:

هڪڙو بادشاهه، گهوڙي تي سوار ٿي ڪيڏانهن ويو پئي ته هڪ عامل شخص گڏيس. تنهن کان پڇيائين ته: ”ڏٺيءَ جا ڪيل جو عجب چوندا آهن، سو ڪيئن؟“

درويش چيس ته: ”گهوڙي تان لهي هيٺ ٿي ته آءُ توکي ٻڌايان.“

بادشاهه گهوڙي تان هيٺ لٿو ته درويش لانگ ورائي گهوڙي تي چڙهي ويٺو ۽ بادشاهه کي چيائين ته: ”ڏٺيءَ جا عجب ڪيل اجهو هئن آهن جو پيادن مان هسوار ۽ هسوارن مان پيادا ٿو ڪري.“

ڏکيا لفظ:

هسوار معني سوار.

٦٤. پير کان به وڏو آهي ويساه.

ڏسو: ڀلو پير کي، ڀلو ويساه.

٦٥. پير کي ڪم، نڪاء سان.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ ڪنهن پير تي سڪا ڪئي ته جي منهنجو فلاڻو ڪم راس ٿيندو ته آءٌ درگاه تي اچي ناريل پيچندس. جڏهن مراد پوري ٿيس، تڏهن دل ۾ چوڻ لڳو ته: ”منهنجو ڪم ٿيو. پوءِ آءٌ جو وڃي ناريل تي پئسا خرچيان، تنهن کان پير جي درگاه تي ڏوڏو وڃي ٿو پيجان، جو پير کي ڪم نڪاء سان. پوءِ ناريل نه ته ڏوڏو ئي سهي.“

مراد ته، تڪليفن ۾ گهڻي ئي باسون ٿيون باسجن ۽ ڏٺيءَ کي ياد ٿو ڪجي. پر ڪم لٿو ته نه اهي سڪائون پوريون ڪرڻ ٿين ۽ نه ڏٺي ياد پوي.

هيءُ پهڪو تڏهن ڪم آڻيو آهي، جڏهن ڪو ماڻهو ڪنهن ڪم جو الو ٻلو ڪري پورائي ڪندو آهي.

٦٦. پيو ڏيئائو، ويو پيئائو.

منو سمرتيءَ جي 3 اڏياءَ جي 51 شلوڪ ۾ چيو آهي ته: ”ڪنهن به پتا کي پنهنجي ڏيءَ پرڻائي ڏيڻ جي عيوض ڪجهه به نه وٺڻ گهرجي ۽ جيڪو ماڻهو لالچ ڪري ڪجهه به وٺندو، تنهن ڄڻ ته ڪنيا وڪڻي.“

منو ڀڳوان جي انهن وچن جو، هندو ماڻهن جي دلين تي اهڙو ته اثر ٿيو جو نياڻيءَ جي گهر جو پاڻي پيئڻ به پاپ ڪري سمجهڻ لڳا ۽ اهو وهر ايتري قدر ته ويهي وين جو اها چوڻي پيئي.

جنهن جو مطلب آهي ته: گهر ۾ جي نياڻيءَ جو پئسو ڏوڪڙ پيو ته پيءُ جو اڏو ٿڌو، ڇٽ.

٦٧. ڦاڙهو جاتي کائي، تاتي اوجهه ڏئي.

بنياد:

ڦاڙهي جو شڪار هن طرح ڪندا آهن جو: ٻيرون جون ٿاريون يا ساوا گاهه، ڪنهن ٻيلي ۾ رکي اچن. ڦاڙهو هڪڙي ڏينهن اهي کائي ويو ته ٻئي ڏينهن اوس انهيءَ کاڌي جي لالچ تي وري ايندو. ٻئي ڏينهن جڏهن اچي، تڏهن بندوق هڻي ماري وجهنس. انهيءَ ڪري هي پهڪو چيو اٿن ته: ”ڦاڙهو جتي کائي، اتي اوجهه ڏئي.“ يعني مري.

مراد ته: ”لالچ، بُري بلا“

٦٨. جاتي کير تاتي ڪند، جاتي جهڻ تاتي لوڻ.

بنياد:

ڪنهن حڪيم کي پنهنجي ڳوٺ ۾ گهڻو روزگار نه ٿي لڳو. سو پنهنجو ڳوٺ ڇڏي، ٻيا ڳوٺ ڇٽائڻ ويو، جتي گهڻا ماڻهو بيمار پوندا هجن ۽ روزگار ججهو لڳي. هيءُ منزلون هڻندو هڻندو آخر هڪڙي ڳوٺ ۾ آيو. اتي ڏٺائين ته: جيڪو تڪو ڳوٺاڻو جهڻ پيو پيئي.

حڪيم دل ۾ چيو ته: ”هتي ضرور ماڻهو بيمار پوندا هوندا، جو جهڻ پيئڻ ڪري ڪنهن کي ليس ڪنهن کي ڪنگهه ۽ ٻيون بيماريون ٿينديون هونديون.“

ٻه چار ڏينهن هيءُ انهيءَ ڳوٺ ۾ ترسيو پر وٽس دوا ستيءَ لاءِ ڪو نه آيو. تڏهن عجب ۾ پئي ڪنهن کان پڇيائين ته: ”هتي ماڻهو جهڻ پيئن ته به بيمار ڪو نه پون. سو سبب ڪهڙو؟“

هن چيو ته: ”جهڻ ۾ سڀڪو لوڻ جا به تي ڪڍا وجهي پوءِ پيئندو آهي. ماڻهو جيئن کير ۾ ڪند وجهن تيئن هت

جهڙ ۾ لوڻ ضرور وجهن.“
انهيءَ تان هي پهڪو چوڻ ۾ آيو.

٦٩. جاڳندن جون وچون، ستلن جا ڪونهان.

اصل هندي: جاگتي ڪي ڪٽيءَ سوتي ڪا ڪٽڙا.
بنياد:

ڪي ميهار پنهنجو مال ڪاهي، ڪيڏانهن ڪنهن سانگي ٿي ويا. وات تي هڪڙي هنڌ رات پين. سو اتي ڊاٻو ڪيائون. سندين مينهن مان ڪيتريون سنئين مهيني هيون. تن انهيءَ رات ويم ڪيو. مالدارن مان جيڪي اڳ ۾ جاڳيا، تن وچون ڪٽي پنهنجين مينهن سان لائون ۽ باقي ڪونهان (پاڏا) ستلن ميهارن جي مينهن سان لائي ڇڏيائون. جڏهن هو ستل جاڳيا، تڏهن سڀ وچون ٻين جي مينهن سان ۽ سڀ پاڏا پنهنجين مينهن سان لڳل ڏسي، ائين چيائون.
مراد ته: ”سستي يا غفلت مان چيهو آهي.“

٧٠. جڏهن ڪڏهن سنڌڙي توکي، قنڌاران جوکو.

بنياد:

هيءُ پهڪو، ماموئي فقيرن جو چيل آهي. انهن جو قصو تمام وڏو آهي. پر ٿوري ۾ مطلب ته: هنن کي اڳ-ڪٿي ڪرڻ جي ڪنهن طرح سگهه ملي هئي ۽ هو اها پيشنگوئي ڪري ويا آهن ته سنڌ ملڪ کي هميشه قنڌار جي طرف کان جوکو آهي. يعني سنڌ تي جيڪڏهن ڪو دشمن ڪاهي ايندو ته قنڌار کان ۽ نه ٻئي طرف کان.
هن پهڪي جي ٻي مراد ڪانهي (ماموئي فقيرن جي قصي لاءِ ڏسو مصنف جو ٺاهيل ڪتاب: ”سنڌ جون سوکڙيون“)

٧١. جر نئيس، جيڏي نه نئيس.

بنياد:

هڪڙي عورت درياءَ جي ڀر تان هڪڙو مڇيءَ جو ڏنڀرو لڌو. اوچتو پريان ٻي عورت اچي سهڙي. تنهن اُن ڪرڙي تي پنهنجي دعويٰ ڪئي. تڏهن اُن عورت اهو ڏنڀرو درياءَ ۾ اڇلائي ڇڏيو. (گلشڪر)
ڪي اهو پهڪو هن طرح چوندا آهن: ”جر نئيس، جيڏي نئيس، پنهنجي نه نئيس.“ يعني جر يا جل ڪٿي وڃيس ته ڪٿي وڃي. ڪا ساهيڙي-سڌ ڪٿي وڃيس ته به اهو قبولي. پر پنهنجي ڪنهن مٿ مائت ڪي، جيڪو ڪٽندو، ڪين سهي.

پيڻيو:

1- ٻڏو سهڻ، ڏنو نه سهائڻ.

2- سڱ ۾ ساڙو، رت ۾ باهر.

3- الاقارب ڪالعلقارب.

ڏکيا لفظ:

جر يا جل معنيٰ درياءَ.

٧٢. جنهن جو ڪم سو ئي ڪري، ٻيو ڪري ته گهاٽو پري.

اصل هندي: جسڪا ڪام تسڪو ساڃي، اور ڪري تو نينگا باجي.
بنياد:

هڪڙي واپاريءَ کي ڪنهن واپار مان ڏاڍو فائدو پيو. هڪڙي پٽ اها ڳالهه ٻڌي، وڃي انهيءَ واپار ۾ هٿ گڏيو ته ستر سيڪڙو نقصان پيس. تنهن تي هنديءَ واري چيو ته:
بنج ڪرينگي بنين، اور ڪرينگي ريس،

بنج ڪيا ٿا پٽ ني، سو ڪي ره گئي تيس.

يعني وڻج ڪندا واپاري، ٻيا ڪندا ريس، پٽ هڪڙي وڻج ڪيو ته سو مان باقي ٿيهه وڃي بچيس.

انهيءَ ساڳي ڳالهه تان ٻيو هي پهلو آهي ته:

هڙ به گاسو، لوڪ به تماشو.

پٽ جي هڙ به گئي ۽ لوڪ به پاڻ تي ڪلايائين.

ڏکيا لفظ:

وڻج ڪندڙ معنيٰ واپاري.

نينگا باجي معنيٰ لوڪ ڪلائي.

۴. جنهن کي ويٺي سڏ نه پيئي، تنهن کي بيٺي ڇا پوندي؟

بنياد:

ڪنهن راجا کي ڏي ۽ اُڪلائڻ جي ڏاڍي ڳڻتي هئي پر پاڻ جهڙو شريڪ نٿي مليس. تنهن ڪري ماڻ ڪيو ويٺو هو. هن پنهنجي راڻيءَ سان به ڪڏهن پنهنجي انهيءَ ڳڻتيءَ جي ڳالهه ڪا نه ڪئي. راجڪماري ائين پيئي سمجهندي هئي ته: ”ابي سائينءَ کي پنهنجي راجائيءَ وڃان منهنجو ويچار ڪونهي.“ تنهنڪري هو ۽ اتندي وهندي ماءُ سان اٽڪل سان ڪونگهرو ڦهيندي هئي ته من هيءُ اُتي راجا جي ڪڙي تپائي.

هڪڙي ڏينهن ماڻس چيس ته: ”جڏهن پڻهي ماني ڪاڻڻ اچي، تڏهن تون وڃي اڳيان بيهجانس ته من سماءُ پويس ته تون ايڏي وڏي ٿي ويئي آهين ۽ وڌيڪ وهارڻ جهڙي نه آهين.“

تنهن تي راجڪماريءَ ائين چيو.

پيڻيو:

چوڻ سان جو نه سمجهي، سو اشارو ڇا سمجهي،
جو پنهنجي نه پرائي سمجهي، تنهن کي خدا سمجهي.

۴. جني ڪارڻ مونڊ منڊاير، سيئي سور وري سامهون آير.

بنياد:

هڪڙي مها سست کي، پيٽ لاءِ پورهيو ڪرڻ، پرو پئي لڳو. هو پوءِ مونڊ منڊائي يعني مٿو ڪوڙائي وڃي فقير ٿيو. جو ڏٺائين ته فقيرن کي پيٽ لاءِ پورهيو ڪرڻو نٿو پوي ۽ هنن کي مفت ۾ ماني ٿي ملي.

جڏهن به چار ڏينهن در در تي ڌڪا کاڌائين. تڏهن ائين چيائين. جو پورهئي ڪرڻ کان در در تي ڌڪا ڪاڻڻ ۾ وڌيڪ تڪليف آهي.

ڪو ماڻهو ڪنهن تڪليف کان بچڻ جا اپاءَ ڪري ۽ وري به اها ساڳي تڪليف منهن ۾ اچيس، تڏهن ائين چئبو.

۵. جهڙي ٻرڙي ڪئي ٻارن سان.

بنياد:

لاڻي لاپاري جي مند هئي. ڳوٺ جا مرد زالون ويڻا هڻا ٻنين تي، پر ٻارن کي ڪن ڪاڏي؟ آخر ڪيائون ڇا جو ٻرڙي ذات جو هڪ ماڻهو، جو گهر ويٺو هو، تنهن کي ڀارت ڪيائون ته: ”ٻارن جي سنڀال ڪجانءِ.“

پوءِ پاڻ سويرو ويا لوب تي ۽ وڃي پنهنجي ڪم کي لڳا. ٻرڙي ٻارن جي سنڀال پئي ڪئي پر ڪو ڪٿان پيو پاڪاري ته ڪو ڪٿان. سو مڙس اهڙو اچي بر ٿيو جو سڀني ٻارن کي کڻي گنديءَ ۾ وڌائين ۽ مٿيون ڇاپڙ ڏيئي، ويو سندن مائٽن کي خبر ڏيڻ ته: ”مون کان ٻار سنڀاليا نٿا ٿين، آءٌ ته گنديءَ ۾ وجهي هليو آيو آهيان. اتي ٻار پيا رڻو ۽ دانهون ڪنو. اوهين وڃي ڪا پوئواري ڪريون.“

ٻرڙي جا ائين ٻارن سان ڪئي. (جوت اپريل ۱۹۱۰ع).

جملي ۾ هن طرح ڪم آڻيو: ”مون هن سان اهڙي جڻ ڪئي، جهڙي ٻرڙي ڪئي ٻارن سان.“ يعني: ڏاڍي جڻ

ڪئيمانس.

۷۶. جهڙي چالي، تهڙي پني.

بنياد:

سمن جي گهراڻي جو هڪ شهزادو، ڪنهن گهٽ ذات جي چوڪريءَ سان پرڻيو هو. ”ڊبگر جي ڌيءَ، عطريءَ جي گهر ۾“. اهڙو ليکيو ٿيو هو.

هڪڙي ڏينهن هن زال کي اکين ۾ چالين پوڻ سبب تمام گهڻو هلاڪي ٿي. شهزادي سندس لاءِ ان وقت جي هڪ حاذق حڪيم کي گهرائي، سندس اکين جو ڊپ دارون ڪيو پر هن کي ڪو فائدو ڪو نه ٿيو.

نيٺ هڪڙي ڳوٺاڻي چيو ته: ”هيءَ گهٽ ذات جي چوڪري، اُچين دوائن مان نه چٽندي. هن جي ٻڻ تي نظر ڪري هن کي دوا به اهڙي ڏيڻ گهرجي.“ هن پوءِ ڇا ڪيو جو ٻڳهيون جهلي، انهن جو پوڻيش ٺاهي، پهريائين اکين تي ٽاڪور ڪيائينس ۽ پوءِ اها پتي ڪري مٿي تي ٻڌائينس. ڏٺيءَ جي قدرت جو هن کي ان مان فائدو ٿيو ۽ هوءَ چڱي پلي ٿي پيئي. (بتايل مستر مرزا قليچ بيگ جي).

جڏهن ڪي به ماڻهو، هڪ ٻئي جي آرسی هوندا آهن يعني ٻئي هڪٻئي جهڙا ڪريا ڪيريا، ڪني سپاءَ وارا هوندا آهن، تڏهن چئبو آهي ته: ”جهڙي چالي تهڙي پني، هن لاهي هن کي ڏني.“

۷۷. جهڙي نيت، تهڙي مراد.

بنياد:

نيت نالي هڪ مائي هئي، ان جي نياڻيءَ جو نالو مراد هو. ”جهڙي تاجي تهڙي پيئي. جهڙي ماءُ تهري پيئي.“ ٻئي چٽيون جنهن سان تنهن سان روز هڪ نه ٻي ڳالهه ڪري آئنديون رهنديون هيون. جنهنڪري سڀڪو چوندو هو ته: ”جهڙي نيت تهري مراد.“

هڪ لڱا، ڪنهن فقير اهي اکر ٻڌي ورتا. هن کي خبر ڪا نه هئي ته اهي اکر هو ڇو ٿا چون پر هن انهن اکرن مان پنهنجي دل ۾ ائين سمجهيو ته: ”جيڪو جهڙي نيت رکندو تنهن کي تهڙي مراد حاصل ٿيندي.“

هن کي جي اهي اکر وٽيا سو ڪٿي به سٺن هٽندو هو ته چوندو هو ته: ”جهڙي نيت، تهري مراد!“

ڪو چوندو هوس ته: ”فقير صاحب دعا ڪر ته به هي چوندو هو ته: جهڙي نيت، تهڙي مراد.“

انهيءَ ڪري ڪي اهو پهڪو هٿن به چوندا آهن ته: ”فقير دعا نه ڪئي. ڇي، جهڙي نيت، تهڙي مراد.“

هڪ لڱا انهيءَ فقير انهيءَ نيت ۽ مراد جي در تي سٺن هٿي چيو ته: ”جهڙي نيت، تهڙي مراد.“

مائي نيت ۽ ان جي نياڻيءَ ڀانيو ته: فقير چوي ٿو ته: ”جهڙي نيت جهيڙا خور آهي تهڙي سندس نياڻي به آهي.“

هنن کي اهي لفظ ٻڌي باهه لڳي ۽ فقير سان ڏاڍو واٽ ڪيائون. فقير کي هرڪ سوڳ ڪو نه هو. ڪو گار ڏيندو

هوس ته ان ڳالهه جي پڇاڙ نه ڪندو هو. سو روز وڃي هنن جي در تي اها ساڳي سٺن هٽندو هو ۽ هو به روز جٺ

ڪري ڪينديون هيس.

هڪ ڏينهن مائي نيت ڇا ڪيو جو ڪنهن ڪاڇ ۾ زهر ملائي رکي ڇڏيائين ته فقير اچي ته اهو ڪاڇ ڏيانس ته ڪائي

مري وڃي ته هن مان چٽي پئون. ڪنهن وقت مائي نيت جو مرد آيو. مائي گهر ۾ ڪا نه هئي. مرد کي بڪ لڳي

هئي، تنهن اهو ڪاڇ رکيل ڏسي کاڌو ته پيٽ ۾ وٽ پيس ۽ اتي ئي مري ويو.

مائي نيت پوءِ اچي ڏسي ته: مڙس مٿو پيو آهي. تڏهن ڪانئس به وات مان نڪري ويو ته: ”جهڙي نيت، تهڙي

مراد.“

پيڻيو:

1- جو ٻئي جي لاءِ ڪڏ ڪٽندو، سو پاڻ ان ۾ پوندو.

2- نانڪ نيڪ نيت صاف ڪر ته درگهه پوين قبول.

۷۸. جنسي ڪو تنسا ملا، ڏور ڪو ملا نائي

اسني ڊولڪي بجائي، اسني آرسِي بنائي.

بنياد:

هڪڙو ڏور دهل گچيءَ ۾ پايو پئي ويو ته هڪ نائيءَ کي پريان ايندو ڏسي لڳو دهل تي دس هٿڻ. اهو دستور آهي ته لنگها جڏهن ڪنهن جي اڳيان يا ڪنهن جي در تي دهل وڄائيندا آهن ته مراد ڪري هنن کي ڪجهه مڙوئي ڏبو آهي. پر هي نائي پاڻ غريب سو ڪٿان ڏيس. تنهن ڇا ڪيو جو آرسِي ڪڍي ڏيکارياڻيس. لنگهو آرسِي وٺي ويٺو پنهنجو منهن ڏسڻ ۽ ڏاڙهي ٺاهڻ. اهو به دستور آهي ته نائيءَ کان رڳو آرسِي وٺي ٿورو وقت ڪم آڻبي آهي يا رڳا نهن لهرائبا آهن ته هن کي ڪجهه ڏبو آهي. پر هي ٻئي پاڻ ۾ وهناري ٿيا، نڪي نائي کي ڏيڻو پيو نڪي ڏور ڪي.

ڏکيا لفظ:

ڏور يعني لنگهو يا مڱڻهار.

۷۹. جئسي ڪو تئسا ملا، سن ري راجا پيل.

بنياد:

هڪڙو ماڻهو ڪيڏانهن سفر تي ٿي ويو. وٽس لوهه تمام گهڻو پيل هو، سو پنهنجي سنگتيءَ وٽ امانت رکي ويو. ڪن ڏينهن پڄاڻا جڏهن موٽي اچي پنهنجو لوهه گهريائينس، تڏهن سنگتيءَ چيس ته: ”ادا، تنهنجو سڀ لوهه ڪٿا ٽڪي کائي ويا.“

هن ڪچو ڪين پر دل ۾ پڪو ارادو ڪيائين ته: ”هن کان انهيءَ ڳالهه جو ضرور پارو جهارو وٺندس.“ هڪڙي ڏينهن، پنهنجي سنگتيءَ ۽ سندس پٽ کي پاڻ وٽ دعوت جي بهاني گهرائي، هن جو پٽ وجهه وٺي لڪائي ڇڏيائين. سنگتيءَ پڇيس ته: ”منهنجو پٽ ڪٿي آهي؟“ تنهن تي لوهه جي مالڪ چيو ته: ”ادا، تنهنجي پٽ کي سرڻ لامارو ڏيئي ڪڍي ويئي.“ هن چيس ته: ”ڪڏهن سرڻ به ٻار ڪڍي ويئي آهي؟“ تنهن تي اڳلي چيس ته: ”ڪڏهن لوهه به ڪٿا ٽڪي ويا آهن.“ انهيءَ تان هندي واري چيو آهي ته:

جئسي ڪو تئسا ملا، سن ري راجا پيل،
لوهي ڪو چوها ڪا گيا، لڙڪا ليگئي چيل.

(فٺلن)

۸۰. جي نو نونداڻي، ڏهه حقا ته هرلا پڪا،

جي ڏهه نونداڻي، نو حقا ته هرلا سڪا.

بنياد:

نونداڻي ذات جا ماڻهو اڪثر ڪيتيءَ جو ڪم ڪندا آهن ۽ انهن کي تماڪ چڪڻ جي ڏاڍي وٺ آهي. سڄو ڏينهن حقو وات تي هوندو اٿن. تنهن ڪري هي پهڪو چوڻ ۾ آيو آهي ته: نونداڻي ڪم تڏهن ڪندا جڏهن هڪڙي هڪڙي کي جدا حقو چڪڻ لاءِ ته هوندو پر هڪڙو وڌيڪ حقو به تيار ٿيو رکيو هوندو ته جيسين هڪڙو حقو سڙي ۽ ٻيو ٺهي تنهن وچ ۾ اهو تيار ٿيل حقو چڪين ته هر ڪاهڻ ڇٽو. هن پهڪي مان ٻيو ڪو خاص مطلب ڪو نه ٿو نڪري.

۸۱. ڄت بکيو موري کائي، موري بک گهڻيري لائي

ڳالهه پهڪي مان پڌري آهي.

مراد ته سڀ ڪنهن ڳالهه جو آڳو پيڇو ڳڻجي جو ائين نه ٿئي ته جنهن فائدي کي ڪڙهجي تنهن فائدي ٿيڻ بدران مرڳو گهاتو پوي.

۸۲. جتيء ست پسايو، واڻئي وڌيس وٽي،
جتيء ليکي واڻيو منو، واڻئي ليکي جتي،
مني سا ئي جتي، ڙي مني سا ئي جتي.

يا ائين به چون:

جتيء ست پسايو، واڻئي وڌيس وٽي،
جتيء ليکي واڻيو منو، مني سا ئي جتي.
ڳالهه پهاڪي مان پڌري آهي.
پيٽيو:

نڱ نڱي جڳ کي، سياڻو نڱي نڱ کي.

۸۳. چت تي چوٽا ته مدعي رد.

بنياد:

هڪڙو بادشاهه ڪنهن شڪار جي پٺيان پوندي پنهنجي لشڪر کان ڇڄي وڃي ڪنهن گهاٽي جهنگ ۾ پيو، جتي
اُڃ ڏاڍو هلاڪ ڪيس. هو پوءِ هڪ جهوپڙي ويجهي ڏسي، ان ۾ گهڙي ويو. اتي هڪ فقير ويٺو هو، تنهن کي
پاڻيءَ ڍڪ لاءِ سوال ڪيائين. فقير هن کي پاڻي پياريو ۽ پڇيائينس ته: ”پيو به ڪي ڪيئي؟“
هن چيس ته: ”آءُ بادشاهه آهيان، مون کي سائينءَ سڀڪي ڏنو آهي. باقي اها دعا ڪرين ته منهنجا مدعي مات ٿين.“
فقير چيس ته: ”هن وقت تنهنجي گهوڙي ۽ تنهنجي بت تي جيڪو مال آهي سو لڪ ٻن جو ٿيندو ۽ تون تن تنها
جهنگ ۾ پيو ڦرين، جتي جيڪو دشمن نه هجيئي سو به جيڪر ڏن مال جي لالچ تي ڦري دشمن ٿي بيهي پوي. اها
سڌ ڪئن ٿو ڪرين ته تنهنجا مدعي مات ٿين.“
بادشاهه پڇيس ته: ”پوءِ نيٺ ڪا واھ آهي به؟“
فقير تنهن تي اها پهاڪو چيس.
مراد ته چت تي چوٽو چاڙهيو ته من جا وڪڙ ڍڪبا. پوءِ ويري به متر سمان پيا پائڻبا. (مهراج جڻ ڪرشن).
ڏکيا لفظ:
چوٽو معنيٰ لانگوٽي.

۸۴. چتي چنيجن جي، پُرڻ تي پيئي.

بنياد:

چنيجن ڀرسان، پُرڻ ڳوٺ آهي. ٻئي ڳوٺ موري تعلقي، ضلع نوابشاهه (موجوده دور ۾ ضلع نوشهروفيروز) ۾
آهن. هڪ لڱا چنيجن جي ڪن رهاڪن جو پُرڻ جي ڪن رهاڪن سان تڪرار ٿيو. پُرڻ وارن وٽ لاءِ ڪن
ڌاڙيلن کي ڇيڙيو ته: ”چنيجن ۾ فلاڻن تي وڃي پئو.“
ڌاڙيلا ڀلجي وڃي پُرڻ وارن تي پيا. تنهنڪري ائين چوندا آهن.
پيٽيو:

- 1- اُٿو کائي ڪوٺو، مار پوي گابي تي.
- 2- کنيو کائي کتيجا، ڌڪ جهلي ڏيڻس.
- 3- ڪن جي آهيءَ ڪير وڃن.

۸۵. چرئي کان پڇيائون: ”ڪئن؟“ چي: ”ويران وير وڌ.“

ڳالهه پهاڪي ۾ ئي پيئي آهي.

جو ذاتي چريو هوندو سو گهڻي تربيت کانپوءِ به سڌريل نه ڏسبو. وٽر اڳي کان وڌيڪ چريو هوندو.
جڏهن ڪو بيوقوفيءَ جو ڪم يا مورڪائيءَ جي ڳالهه ڪندو آهي، تڏهن ائين چوندا آهن.

ڏکيا لفظ:

ويران وير وڌ معنی ڏينهن ڏينهن وادو.

۸۶. چريا ڏئي چار، وچان ونجي هڪڙي.

بنياد:

واچان نالي هڪ چري زال ٿي گذري آهي. هوءَ پاڻي پيئندي هئي، پرڻ ۾ ۽ چيڻا ٻڌندي هئي نوڙيءَ سان. هڪڙي ڏينهن چيڻن جي ڍڳ کي نوڙي ويڙهي وٺي چڪ ڏنائين ته چيڻا سڀ نوڙيءَ مان نڪري ويا. ٻه چار پيرا ٻڌڻ جي ڪوشش ڪيائين پر چيڻا نه ٻڌي سگهي. تڏهن ڪڪ ٿي چيڻن کي چيائين ته: ”بجهو ته بجهو، نه ته مور نه بجهو.“ انهيءَ ڪري مٿيون پهاکو، اڪري معنی موجب، هن طرح به چوندا آهن:

”چريا ڏيئي چار وچان ونجي هڪڙي،

سڻ وچان جا پار، جا نوڙي کڻي هلي چيڻن کي،

چي، بجهو ته بجهو نه ته مور نه بجهو.“

مطلب هي آهي ته چار چريا ايتري چريائي جيڪر ڪين ڪن، جيتري جيڪر هڪڙي وچان ڪري. يعني وچان چئن چرين جي مٿ آهي.

هي پهاکو بيعقلن سان لڳائبو آهي.

۸۷. چري پاڻ ٿياس، مٿيون ڏيندي لوڪ کي.

بنياد:

هن پهاکي جو بنياد ليلا چنيسر جي قصي تي ٻڌل آهي.

ليلا ڏاڍي سياڻي هئي. شاهه عبداللطيف پنهنجي رسالي ۾ ليلا جي واتان چوائي ٿو ته:

”ڏاهي هيس ڏيهه ۾ سرتين منجهه سڄاڻ“

پر ليلا جو عقل کٽو جو ڪڙنوءَ کان هار ورتائين، جنهن ڪري چنيسر کيس ڏهاڳ ڏيئي ڇڏيو.

جڏهن ڪنهن کان اوچتو ڪا اهڙي خطا ٿيندي آهي جا جيڪر هو هونءَ ڪين ڪري، تڏهن ڀڄتائيندي ائين چوندو آهي.

۸۸. چمڙن جي گهر ويا مهمان، چي؛ اسين پيا لتڪون، اوهين به لتڪو.

اصل هندي؛ چمگدرون کي گهر مهمان آئي، هر پي لتڪين، تر پي لتڪو.

بنياد:

هڪ لڱا، گهڻي برسات پوڻ سبب، ڪي پکي اڏامي ڪنهن سڄيءَ جاءِ ۾ ويا. اتي ڏسن ته سڄي جاءِ چمڙن سان

پري پيئي آهي. تڏهن منجهائين هڪ، ڪنهن چمڙي کي چيو ته: ”ادا، اسان کي مينهن ۽ سيءَ سٽي ڇڏيو آهي. پاڻ

وت ٿوري وقت لاءِ اسان کي اجهو ڏيو.“

چمڙي وراڻي ڏنيس ته: ”اسان وت اوهان وانگر آڪيرا ٺهيل ڪونهن. جئن اسين ڀتين ۽ ڇتين تي لتڪون پيا،

تيئن اوهين به بلاشڪ اسان وانگر اچي لتڪو.“

مراد ته ٻچڙو ماڻهو چڱي وات ڪڏهن ڪين ڏسيندو.

۸۹. چنڊ کي ڏهي، پوءِ سڄي پاڳ.

بنياد:

گهڻا ماڻهو چنڊ جي ڏينهن، جڏهن چنڊ ڏسن تڏهين پڳ مان ڏهي چني چنڊ ڏي اڇلائين. جو سمجهندا آهن ته: ”ائين

ڪرڻ ڪري سڄو مهينو سک جو لنگهندو ۽ پاڳ ورنڊو.“

پر اها ڏهي ڏبي آهي چنڊ جي ڏينهن. پهرين يا ٻي تاريخ ٿي ويئي، پوءِ جي ڏهيءَ بدران سڄي پڳ کڻي ڏجي ته ان

جو ثواب نه ملي.
پهاڪي جي مراد آهي ته جو ڪم جنهن وقت ٿيڻو هجي سو تنهن وقت ڪجي.
ڏکيا لفظ:
ڏهي يعني تند يا ڏاڳو.

۹۰. چورن مٿان مور پيا، اڌ ورهائي ڪٽي ويا.

اصل هندي: چور ڪي گهر مور.
بنياد:

اهو اصل هندي پهاڪو آهي. ٻنهي جو بنياد ساڳيو آهي. (روچيوار گجمل)
ڪن چورن، ڪنهن هنڌ چوريءَ جو مال ويني پاڻ ۾ ورهائيو. هو پنهنجي ڪم ۾ مشغول هئا ته هڪڙو مور جهٽ هڻي، هڪ موتين جو هار ڪٽي وين ۽ هڪڙو هڪڙو موتي ڪري ڳيهي ڇڏيائين. تنهن تان اهو پهاڪو چوڻ ۾ آيو آهي.
اهو ڪتب تڏهين آيو آهي، جڏهن ڪنهنڪي ڪنهن اڻ سهائيندي رستي ڪجهه مالي ملندي آهي ۽ ڪو ٻيو اها سموري يا ان جو حصو تڳائي يا ڪسي ويندو اٿس.

۹۱. چوڪرن کان شيطان به پناهه گهري آهي.

بنياد:
هڪ ڏينهن شيطان باندر جي روپ ۾ اچي ڪن چوڪرن جي باريءَ وٽان لنگهيو. چوڪرن کي باندر راند ٿي آيو. سو ڪنهن منهن کان ته ڪو پير کان ته ڪو پچ کان پيو جهليس. باندر ڪجهه ڪچيو ڪين. تڏهن هڪ چوڪر ڪاٺي ڪٽي شيطان کي تنبي. ان تان شيطان دانهون ڪندو پڳو. (فطن)
پيتيو:
چوڪر چتي ذات، پوڻ پوڻ ڪن پڳت ۾.

۹۲. خبر پوندي تيسين، جڏهن هٿوراڙيون ڏيسين.

بنياد:
هڪڙي مائيءَ جو پٽ هو ڪاٺو، جو ڪٿي نه ٿي اڳهاڻو. نيٺ ماڻس هڪڙي هنڌ اگهه وڌس. پر اڳلن کي سڌ ڪا نه ڏنائين ته چوڪري کي اک ۾ حساب آهي. جڏهن وهانءَ جا سانباها ٿيا ۽ ڪنواريتي گهران موڙا آيا تڏهن گهوت ماءُ جهميرون پائي چوڻ لڳي ته: ”آءُ واڌايون واريان منهنجو ڪاٺو اڳهاڻو.“
هيءُ ڳالهه ٻڌي ڪنواريتي پهر مان هڪڙو ماڻهو ڊوڙيو، تنهن وڃي ڪنوار-ماءُ کي ٻڌايو ته: ”گهوت ڪاٺو آهي.“
ڪنوار ماءُ چيس ته: ”خبر پوندي تيسين، جڏهن چوري هٿوراڙيون ڏيسين.“
ڪي وري چون ته چيائين ته: ”پاڻيهي خبر پوندي، جڏهن چوري هٿوراڙيون هڻندي.“
ڪيئن به هجي پر پهاڪو مٿين طرح چوڻ ۾ ايندو آهي. هن معنيٰ سان ته: ”خبر تڏهن پوندي جڏهن وڌڻ ڪري نظر گهٽبي ۽ اولاد اڳيان هٿوراڙيون ڏيون.“ يعني اولاد جي محتاجي ڪڍي.
ڏکيا لفظ:
اگهه وڌس معنيٰ مڱايس.

۹۳. حق به رکي، ناحق به رکي.

بنياد:
هڪڙي ڪنڀر ڪنهن سنگتيءَ سان زماني سازيءَ جي ڳالهه ڪندي چيو ته: ”ڪريئي تا ڏريئي نا ڪريئي تا نا ڏريئي.“ يعني ڪو ايتو ڪم ڪجي ته ڊڄجي پر جي ڪجي ئي نه ته پوءِ ڊڄجي ڇو؟

سندس سنگتيء چيس ته؛ ”ڪريئي تا ڌريئي نا ڪريئي تا پي ڌريئي.“ يعني ڪجي ته به ڊڄجي ۽ جي نه ڪجي ته به ڊڄجي.

ڪنير اها ڳالهه مڃي ئي نه.

هڪڙي ڏينهن سندس سنگتيء پڇيس ته؛ ”جيئن ٻيا ٿانء ٿيا ٿو ٺاهين، تيئن جيڪر نڪر جا رپيا ٺاهي سگهين؟“

ڪنير چيو ته؛ ”هاڻو. توکي ڪين ڇا؟“

چي؛ ”هڪڙا سؤ روپيا جوڙي ڏينر.“

ڪنير چيس ته؛ ”ڇڱو، تن چئن ڏينهن کانپوءِ اچ ته ڏيندو سانء.“

ڪنير جو سنگتي ٻئي ڏينهن ٻه ماڻهو پاڻ سان وٺي ڪنير جي در تي ويو ۽ ٻاهران هڪل ڪري پڇيائينس ته؛ ”سؤ روپيا اڄ ڏيندين؟“

ڪنير اندران جواب ڏنو ته؛ ”مون تن چئن ڏينهن جو مدو وڌو هو، تون اڄ ڪيئن ٿو گهرين. سڀاڻي اچي پنهنجا سؤ روپيا وٺ.“

هن ماڻهوء پنهنجن سنگتين کي چيو ته؛ ”توهين هن ڳالهه جا شاهد رهجو.“

ٻن ڏينهن کان پوءِ هو ماڻهو، اهي ساڳيا شاهد وٺي، ڪنير جي گهر ويو ۽ رپيا گهريائينس. ڪنير نڪر جا سؤ روپيا آڻي اڳيان ڏيري ڪيس. سنگتيء چيس ته؛ ”هي ڏين ڇا ٿو؟“

چي؛ ”تنهنجا رپيا.“

شاهدين چيو ته؛ ”هن کان سؤ روپين اڌارا وٺي ان جي بدران نڪر جا رپيا ٿو موٽائين. توکي سرڪار جو به ڊپ نه ٿو ٿئي.“

ڪنير ويچارو وائڙو ٿي ويو. شاهدين کي چيائين ته؛ ”منهنجو انجام نڪر جي رپين جو هو ۽ نه چانديء جي رپين جو.“

جڏهن ڌڙڪو ڏنائونس ته؛ ”سؤ رپيا ڪلدار، جي نه ڏيندين ته تو تي مقدمو ٿيندو.“

تڏهن ڪنير جي واتان نڪتو ته؛ ”حق به رکي ناحق به رکي.“

سندس سنگتيء اهي لفظ ٻڌي پڇيس ته؛ ”هاڻ ڪيئن ٿو پائين؟ مون سچ ٿي چيو نه ته؛ ڪريئي تا پي ڌريئي نا ڪريئي تا پي ڌريئي.“

ڪنير چيو ته؛ ”ادا، بيشڪ! سچو آهين.“

مراد ته سرڪار جو توڙي ڌڻيء جو، ڊپ ڪرڻ چڱو آهي.

پيتيو؛

جيترو پوءِ تيترو ڍڙو.

۹۴. ڌرت پڙيئي، ڌرم نه چوڙيئي.

هيءُ تڪ، گرنت صاحب مان آهي ۽ گورو تيغ بهادر جن جي چيل آهي؛

ڇت چرن ڪنول ڪا آسرا ڇت ورن، ڪنول سنگ جوڙيئي،

من لوچي برائيان گر شدي اھ من موڙيئي،

ٻانھن جنادي پڪڙيئي سر ديچي ٻانھن نه چوڙيئي،

گور تيغ بهادر ٻوليا؛ ڌرت پڙيئي ڌرم نه چوڙيئي.

مراد ته پنهنجي ڌرم ڪرم تي قابو رهڻ گهرجي.

۹۵. ڌڻي ڏيڻ تي اچي ته چپر چيڙي به ڌڻي.

بنياد؛

هڪڙو ماڻهو جهنگ مان پئي ويو. وات تي حاجت ضروري جي خيال ٿيڻ سببان، ڪنهن گوشائتي هنڌ وڃي ويٺو.

هن کي آبدست لاءِ پاڻي نه هو. تنهنڪري پٽ تي گيسي گهي، بت صفا ٿي ڪيائين ته ٿڙن وٽ، نڪري لڳيس جا

زمين ۾ گتي پيئي هئي. هن زور ڏيئي اها نڪري زمين مان ٿي ڪڍي ته ناٿي جي ڊڪي نڪري آئي. تنهن تي ائين چيائين.

پيٽيو:

1- الله ٿئي راضي ته ڌوڙ مان به ڏن.

2- الله ٿئي راضي ته واريءَ مان به ڏن.

۹۶. ڏسجي ته اُن ڪهڙي ڪڙيءَ ٿو وهي.

اصل هندي: ڊيڪئي اونٽ ڪس ڪل بئنتا هي.

بنياد:

هڪڙي ڪنير ۽ هڪڙي باغائيءَ، گڏجي هڪڙو اُن پاڙي ڪيو. ڪنير اُن جي هڪ پاسي پنهنجا ٿانءُ ٿپا رکيا ۽ باغائيءَ ٻئي پاسي پاڇي ۽ ميوو رکيو. وات تي اُن ڪنڌ ورائي باغائيءَ جي مال ۾ چڪ هڻڻ لڳو سو ڏسي ڪنير کليو. تڏهن باغائيءَ چيس ته: ”ڏسجي ته اُن ڪهڙيءَ ڪڙيءَ ٿو وهي.“ يعني ته ڪل نه، جو خبر نه آهي ته اُن هڻڻ مهل ڪهڙي پاسي ليت ڪري.

جڏهن منزل تي پهتا، تڏهن اُن هڻڻ مهل ٿانون جي پاسي ليت ڪئي. جنهن ڪري ڪنير جا سڀ ٿانءَ پڇي تڪر

تڪر ٿي پيا ۽ ڪل وسري ويس. (فٺل)

هي پهڪو هن معنيٰ سان ڪم آڻيو آهي ته: ڏسجي ته آخر ڇا ٿو ٿئي.

۹۷. رن چشڪي هري، رکي آرتوار.

بنياد:

هڪڙي شخص جي جوءَ، وات جي چٽي هئي. هڪڙي ڏهاڙي مڙس کي ڪاڄ ڪارائي پاڻ لنگهڻ ويهي رهي. مڙس کي چيائين: ”آرتوار جو ورت اٿم.“

تنهن ويچاري ڪهل ڪري بازار مان ڪير پيڙا آڻي ڪارائس. ورندي ڏهاڙي پڻ رن اُن مهل آرتوار جو منهن ڪري لنگهڻ ويهي رهي. تڏهن مڙس کلي هي پهڪو چيو.

مطلب هي آهي جو لڄ ماڻهوءَ تي هڪڙي پيري مهرباني ڪبي ته وري وري هري گستاخ ٿيندو. (گلشڪر)

۹۸. ست ڪوٺا کائي ٻلي، حج تي چڙهي.

بنياد:

ڪنهن گهر ۾ هڪڙيءَ ٻليءَ ڪوٺن مان ڏاڍا وارا ڪيا هئا. تنهنڪري ڪٺا سندس ڊپ سببئون ٻر کان ٻاهر ئي ڪين نڪرندا هئا. ٻه ٽي ڏينهن جڏهن ٻليءَ جي ائين سُڪ تي وهائي، تڏهن چيائين: ”هاڻ ضرور ڪا حڪمت ڪجي نه ته آئينده بک ۾ پاهه ٿبو.“

هن پوءِ منهن کي ڪٽي پيوت لاتي ۽ تسبيح هٿ ۾ کڻي ڪئن جي ٻر اڳيان بيهي، الله الله ڪرڻ لڳي. ٻليءَ جي آواز تي ڪئن ٻر مان نهار ڪئي ته ٻليءَ چين: ”ٻچا توهين ڊڄو نه. آءٌ هيئنر حج ڪري آئي آهيان ۽ ڌڻي جل شانہ شل منهنجا اڳيان گناهه مڙهندو. باقي آئينده مون ڪنهن کي به ڏکوئڻ کان توبه ڪئي آهي.“

ائين چئي ٻلي استغفار پڙهڻ لڳي.

ڪئن ڏٺو ته هيءُ ته سڄي پڇي حاجيائي آهي. بي دٻا ٿي نڪتا ٻاهر. پر ٻلي اهڙو ڪچي، جهڙي پٽ. جڏهن سڀئي ڪوٺا، مال زيان ڪري ٻر ڏي ٿي موٽيا، تڏهن ٻلي سندن ٻر کي پٺ ڏيئي ويهي رهي ۽ جيڪو ڪوٺو ٻر ۾ گهڙڻ لاءِ ٿي آيو تنهن کي ويئي نڙيءَ هيٺان لنگهائيندي، تان جو سڀئي ڪوٺا کائي ڪپائي ڇڏيائين.

هيءُ پهڪو تڏهن ڪم آڻيو آهي، جڏهن ڪو ماڻهو ڪنن ڪنن ڪندي يا اڍنگي هلت هلندي به چوي ته: ”اسين انهن ڳالهين کان مٿي آهيون ۽ ائين ڪرڻ اسان جي ڪتي جو به وڙ نه آهي.“

۹۹. ستن ڪونهان جاڳندن وڃون. يا: ستن جون پاڙا جڙين.

ڏسو: جاڳندن جون وڃون، ستنن جا ڪونهان.

۱۰۰. شوروو حلال، ٻوٽيون مردار

بنياد:

هڪڙو ملو ڪنهن ماڻهوءَ جي گهر اوچتو ويو. هن ملي کي مانيءَ جي صلاح ڪئي. پر چيائينس ته: ”تيوڻ گهر ۾ رکيل ڪونهي، ماني ڇا سان کائيندين؟“

ملي چيو ته: ”جيڪا جائِي جواڙي هوندي، سا کائي.“

ڪجهه وقت کانپوءِ ماني ۽ ٻوڙ ملي وٽ ڪٿي آيا. ملي پڇو ته: ”ٻوڙ ڪٿان آيو؟“

گهر جي مالڪ چيو ته: ”اڳهڻو هڪ مرغي پاڻ کان پاڻيهي گهر ۾ پيهي آئي، سا ڪٿي پاتي سون.“

ملي چيو ته: ”چوريءَ جو مال آءُ نه کائيندس.“

مالڪ چيس ته: ”ڪائين ته چئين.“

ملي ڏٺو ته هاڻي رکي ماني ڪاڙهي ٿي پوي، سو هن کان پڇيائين ته: ”ٻوڙ ۾ گيهه ۽ مصالحا ڪنهن جا آهن؟“

هن چيو ته: ”اهي اسان جا آهن.“

وري پڇيائين ته: ”پاڻي ڪنهن جو آهي؟“

هن چيس ته: ”اهو اسان جو آهي.“

تنهن تي ملي چيو ته: ”تڏهن شوروو حلال آهي پر ٻوٽيون (سڌيون) نه.“

هن ڪيوءَ سان سڌيون پاسيريون ڪري، هن کي شوروو لپتائي ٿي ڏنو ته شوروو سان ٻوٽيون يا سڌيون ملي

کي اچي ويئون. هن اهي سڌيون موٽائي ٿي ڪڍيون ته ملي چيس: ”ڪي نه! جو آپ سي آتا هي، آني دو.“

پيتيو: ڪوڏي حرام، بغچو حلال.

۱۰۱. شيطان واري گڙ جي آڱر.

بنياد:

ڪنهن ماڻهوءَ شيطان کي چيو ته: ”تون ماڻهن کان بچڙا ڪم ڇو ٿو ڪرائين؟ جو ويچارن کي خدا وٽ سزا سهڻي ٿي پوي.“

شيطان چيس ته: ”انهيءَ ۾ منهنجو ڪو ڏوهه ڪونهي ۽ جي چوين ته هينئر جو هينئر تو کي اها ڳالهه ثابت ڪري ڏيکارين؟“

شيطان پوءِ هڪ پساريءَ جي هٿ تي چڙهي دڪان جي ٿنڀي تي گڙ جي آڱر پري هنئي ۽ هن ماڻهوءَ کي چيائين ته: ”هاڻ پريان بيهي رنگ ڏس.“

گڙ تي ڪيتريون مڪيون اچي مڙيون. هڪ چچيءَ مڪين کي ڏسي دل ۾ چيو ته: ”پلي ته گهڻيون مڪيون گڙ ٿين. پوءِ منجهائن وارو ڪريان.“

انهيءَ دڪان ۾ هڪ ٻلي هئي، تنهن وري ڪرڙيءَ ۾ اک رکي.

ايتري ۾ دڪان تي هڪ ٻروچ سوڌي لاءِ آيو، تنهن سان هڪ ڪتو هو. ڪتي جون اکيون جهٽ ٻليءَ ۾ پيئون.

ڪنهن وقت ٿنڀي تي، تمام گهڻيون مڪيون ڏسي ڪرڙيءَ مٿن ٽپ ڏنو. ٻليءَ ڏٺو ڪرڙيءَ تي. ڪتو وري ڪاهي پيو ٻليءَ پٺيان.

ڪتي ۽ ٻليءَ جي وڙهڻ ڪري، دڪاندار جا ڪنا ۽ پارا ڪري پجي پيا. دڪاندار کي جا لڳي ڇڙ، تنهن ڪٽندي سير جو تورو، نڪاءُ ڪرايو ڪتي کي ته ڪتي جو مغز ڏري پيو.

ٻروچ جو پيارو ڪتو مري مري ويو تنهن تان هن کي اهڙو جوش آيو جو ڪڍندي ترار پساريءَ جي سسي ڌڙ کان ڌار ڪري ڇڏيائين.

تڏهن شيطان هن ماڻهوءَ کي چيو ته: ”ڏٺو ته ڪيترا گناهه پاڻ کان پاڻيهي ٿيا. مون ته رڳو گڙ جي آڱر ٿنڀي تي

هنئي.

هن شخص چيس ته؛ ”سٺا سٽي تو! جي ڳڙ جي آگر ٿنڀي تي نه هڻي ها ته هيترا ڪم ٿين ئي ڪين ها.“ (دل بهار ڪتاب مان)

جملي ۾ هن طرح ڪم آڻيو آهي. ”شيطان واري ڳڙ جي آگر هڻي پاڻ ڪڍائي ويو.“ يعني لوتِي لائي، ڪرهن مچائي نرليپ تي وڃنو.

هي پهڪو معاملن مچائيندڙ ماڻهن سان لڳائو آهي، جن لاءِ اصطلاحاً سنڌيءَ ۾ هيءُ لقب آهن.

1. چيڻاپور.

2. ٻه گهر ٻارو.

3. لوئا لائو يا لوتيون لائيندڙ.

4. ڪڏهو يا ڪڏن-ڪوٽ.

اهڙن ماڻهن سان هيٺيان پهڪا ۽ اصطلاح، جملن ۾ لڳائي ڏيکاريو.

1. ڪير ۾ موري وجهڻ.

2. ڪڪر ۾ ڪلو يا ڪڙو هڻڻ.

3. ستيون مڪيون جاڳائڻ.

4. آءُ ته پيڻ ڪرهن ڪريون.

5. گوڏي تائين ڪٿي بيهڻ.

6. لنگهي لائي لوتِي ته ڪيا ڪرينگا ڪوئي.

7. نانگو ننگان نڪتو، نانگي ڪهڙو ننگ.

8. پت ۾ ڪٻر وجهڻ.

9. ڪوهه ۾ ڪودو وجهڻ.

10. مهڻيءَ لڙ ڪرڻ.

11. چانڊيا مگسي.

12. ناروي سپاءُ.

ڏکيا لفظ:

چچيءَ معنيٰ ڪرڙيءَ.

لوتِي لائڻ معنيٰ

نرليپ تي ويهڻ معنيٰ

۱۰۲. عشق نه ڏسي ذات، نه ڏسي ڪذات.

بنياد:

هڪڙو بادشاهه هر روز پنهنجي وزير کان پڇندو هو ته؛ ”ڪهڙي خبر چار؟“

وزير هميشه اهو ئي جواب ڏيندو هو ته؛ ”جيئندا قبلًا مڙيوئي خير آهي.“

هڪ لڱا وزير اها ڳالهه راڻيءَ سان ڪئي. تنهن چيس ته؛ ”مون کان خبر چار پڇندو وڃ ته آءُ تو کي ٻڌايان.“

وزير چيس ته؛ ”پلا اڄ ڪا خبر چار ٻڌاءُ.“

راڻيءَ چيس ته؛ ”پهريائين تون مونکي ٻڌاء ته بادشاهه شڪار تي وڃڻو آهي؟“

وزير چيو ته؛ ”هائو! ڇهين بجي شام جو ويندو.“

راڻيءَ چيس ته؛ ”تون ستين بجي مون وٽ اچ ته آءُ تو کي خبر چار ٻڌائيندس.“

وزير انهيءَ وقت تي راڻي وٽ ويو. راڻيءَ هن کي پاڻ سان وٺي شهر جي ڏوهي گهاٽ ڏي ويئي ۽ اتي وزير کي

چيائين ته؛ ”فلاڻي پونگيءَ ڏي چٽائي پيو نهارج.“

وزير ائين ڪيو. ڪنهن وقت وزير ڏٺو ته بادشاهه سلامت انهيءَ پونگي ۾ پيو وڃي. وزير راڻيءَ وٽان اشاري ملڻ

تي وڌي اڳڀرو ٿيو ۽ پونگيءَ وٽ بيهي ڪن ڏيئي ٻڌڻ لڳو. انهيءَ پونگيءَ ۾ هڪ ڪٽياڻي رهندي هئي، تنهن کي

بادشاه چيو ته: ”آءُ شڪار تان ٽڪجي آيو آهيان. مونکي اُچ ڏاڍي لڳي آهي. پر پهريائين ڪجهه ڏينم ته کائي پوءِ پاڻي پيئان.“

ڪٿيائيءَ چيو ته: ”ماني مون وٽ ڪانهي. باقي پاروٽا چانور رکيا آهن، سي چئو ته ڏيانو.“

بادشاهه چيو ته: ”اهي ئي ڪار.“

بادشاهه اهي چانور وٺي کاڌا ۽ پوءِ پاڻي گهريائين. ڪٿيائيءَ وٽ پاڻي رکيل به ڪو نه هو. سا ڏوٻي گهاٽ تان وٺو

پاڻيءَ جو ڀري آئي. بادشاهه اهو پاڻي پي چيس ته: ”هاڻي ڪا ڪٽ ڏينم، جنهن تي به گهڙيون لپتان.“

ڪٿيائيءَ چيس ته: ”اها ڀڳل ڪٽ، جنهن تي ويٺو آهي، تنهن ڌاران بي ڪا ڪٽ مون وٽ ڪانهي.“

بادشاهه پوءِ انهيءَ ئي ڪٽ تي لپتي پيو.

وزير ۽ راڻي، پوءِ ست ڪٽي پنهنجي جاءِ ڏي ويا. صبح ٿيو ته ڪچهري مڙي. بادشاهه وزير کان دستور موجب

پڇيو ته: ”وزير، ڪهڙي خبر چار؟“

وزير چيو ته:

”عشق نه جاني ذات ڪڏات، بوک نه جاني باسي پات،

پياس نه جاني ڏوٻي گهاٽ، نيند نه جاني ٽوٽي کات.“

بادشاهه کي سڀيئي ڳالهيون دل سان لڳي آيون. تنهن شرم وچان ڪنڌ ڪٽي هيٺ ڪيو.

پيئيو:

1- عشق اندو آهي.

2- عاشق انڌا هوتا هي.

ڏکيا لفظ:

باسي پات معنيٰ پاروٽا چانور.

ٽوٽي کات معنيٰ ڀڳل ڪٽ.

۱۰۳. فقير دعا نه ڪئي، چي: ”جهڙي نيت تهرې مراد.“

ڏسو: جهڙي نيت تهڙي مراد.

۱۰۴. ڪتا تو نه منهن، تنهنجي ڌڻيءَ منهن.

ڏسو: ٻچڙو ڪتو، ڌڻي پٺائي.

۱۰۵. ڪتو ڪڙم جو ويري.

ڪتي جي عادت آهي ته ٻيو ڪو ڪتو ڏسي ته پوئڪيس يا ڏاڙهيس يا ته پٺيان ڪاهي پويس. مطلب ته پنهنجي

ڪڙم وارن يا ذات پائين کي ڪين سهي تنهنڪري ائين چيو اٿن.

جو ماڻهو پنهنجي پائرن يا نيات وارن جو بد-خواه هوندو آهي، تنهن جي نالي ائين چوندا آهن.

ڏکيا لفظ:

ڪڙم معنيٰ ڪٽنب.

۱۰۶. ڪتي جو ڪارو منهن، رڀ اوتري جي اوتري

بنياد:

هڪڙي غريب رڀ جو ڪنو رنڌي رکيو، تنهن ۾ ڪتي اچي ٻوٽ وڌو. پر رڀ کائڻ کان اڳي، مالڪ هڪلي ڇڏيو.

ڏنائين جو ڪتي رڀ کان نه کاڌي، رڳو ڪنو نوسياڻين ۽ ڪني جي ڪارنهن، منهن کي لڳيس. تڏهن ڪني جي

ڌڻيءَ کلي هي پهڪو چيو.

مطلب پهڪي جو هيءُ آهي جو ٻن يارن جي وچ ۾ هڪڙو ڇيٽا-پور پئجي هڪڙي جي ٻئي وٽ گلا ڪري ڏقيڙ

وجهي، پر جڏهن هو ٻئي جڻا پاڻ ۾ ڳالهائون ڪري ٻڌي لائيءَ چائيءَ واري جي ڳالهه کي گڏهه جي هيٺنگ جهڙو ڄاڻي پاڻ ۾ کير کنڊ ٿين، تڏهن ان ٻچاڙي جي واسطي هي پهڪو چوڻ ۾ اچي. (گلشڪر)

۱۰۷. ڪڍ ڪڪڙ دائري مان.

بنياد:

ڪنهن دائري ۾ گلن جون چڪيون ۽ وڻ گهڻا هئا. هڪڙي ڏينهن هڪ ڪڪڙ هڪڙي چڪيءَ تان ٻيءَ تي ۽ ٻيءَ تان ٽيئن تي ٽپ ڏيئي پئي چڙهي ۽ وڻ پئي خراب ڪيائين. تنهن تي دائري جي هڪ فقير چيو ته: ”ڪڍ ڪڪڙ دائري مان وڻ ٿي وڃائي.“

مراد ته جنهن جي سنگ مان چيهو رسي تنهن سان سنگ توڙي ڇڏجي ۽ جنهن ڪم مان خراب نتيجو نڪري انهيءَ ڪم جي پچر ئي ڪٽي ڦٽي ڪجي.

۱۰۸. ڪري سو پائي، فقير کير کنڊ کائي.

اصل هندي: ڪريگا سو پائيگا، فقير گيهه مليندا کائيگا.

بنياد:

هڪڙي فقير ڪنهن بادشاهه وٽ وڃي سٺن هنڌين. بادشاهه هن کي موديءَ کان پنج روپيا ڏياريا.

ٻئي پيري فقير سٺن هنڌي ته ڏهين روپين جي مودي ڏي چئي مليس.

انهن ٻنهي دفعن تي بادشاهه سيرپ ويٺي لهرائي.

ڪنهن وقت نائيءَ انهيءَ فقير کي چيو ته: ”مون بادشاهه وٽ تنهنجي ساراهه ڪئي هئي، تنهن ڪري بادشاهه توکي گهڻا پيس ڏنا آهن. اڳتي جي انعام جو اڌ مون کي باسين ته آءٌ تنهنجي لاءِ وڌيڪ سفارش ڪريان.“

فقير چيس ته: ”ڀاڳ مان اڌ، نه ڪنهن ڏٺو آهي نه مان ئي ڏيندس.“

ٻئي دفعي بادشاهه وٽ نائي ويٺو هو ۽ فقير وري اچي سٺن هنڌين. بادشاهه فقير کي پنجاهه روپيا ڏياريا. نائيءَ پوءِ به فقير کي اڌ لاءِ ستايو. چي: ”منهنجي سفارش تي، توکي پنجن مان پنجاهه مليو آهي. مون کي ڪجهه مڙيوئي ڏي.“

فقير صفا جواب ڏنس.

وري ٻئي دفعي فقير، بادشاهه وٽ ٿي آيو ته نائيءَ بادشاهه جا ڪن پرڻ شروع ڪيا. فقير سٺن هنڌي ته بادشاهه دستور موجب موديءَ ڏي چئي ڏنس. پر ان ۾ لڪيائينس ته: ”هن پرزي آئيندڙ کي قتل ڪرائي ڇڏجو.“

فقير چئي وئي نڪتو ته نائي پٺيان ويس ۽ چيائينس ته: ”ڀلا اڄوڪي چئي ڏينر.“

فقير به اها چئي ڪٽي ڏنس. نائي موديءَ وٽ ويو ته موديءَ ڪهائي ڦٽو ڪيس. ٻئي ڏينهن فقير جيئرو جاڳندو بادشاهه وٽ ويو ته بادشاهه ڏسي وائڙو ٿي ويو ۽ پڇيائينس ته: ”ڪالهوڪي چئي تو موديءَ کي ڪانه ڏني ڇا؟“

فقير پوءِ سڄي ڳالهه ڪري ٻڌايس.

بادشاهه پوءِ موديءَ کي گهرائي سموري حقيقت پڇي. موديءَ چيو ته: ”ڪالهه چئي نائي ڪٽي آيو هو. تنهن کي حضور جن جي حڪم موجب پورو ڪرائي ڇڏيو.“

فقير هيءَ ڳالهه ٻڌي چيو ته: ”ڪريگا سو پائيگا، فقير گيهه ملندا کائيگا.“

مراد ته جيڪو ٻچڙائي ڪندو، سو ٻچڙو نتيجو ڏسندو.

پيڻيو:

1- ڪوري کڏ ڪٽي، ان ۾ پاڻ پوي.

2- فريدا جو تڏي کڏ ڪٽي، تون اسدي راه سنوار،

او آبي پئسي کڏ وڃ، تون لنگهي پئسين پار.

3- ڪلجڳ نهين ڪرڳهه هي، دن ڪو دي رات ڪو لي،

ڪيا خوب سودا نقد ڪا هي، اس هات دي اس هات لي.

4- اتيئي ڪر، اتيئي لوڙ.

۱۰۹. ڪريئي تا پي ڌريئي، نا ڪريئي تا پي ڌريئي.

بنياد لاءِ ڏسو: حق به رکي، ناحق به رکي.

۱۱۰. ڪن جي ڳالهين، مير بجر مارايو.

بنياد:

هي تواريخي قصو آهي.

مير بجر، سنڌ جو حاڪم هو. ڪي صوبا جوڌپور کان آيا هئا، تن کي مير بجر جي عزيزن ميج ڏني ته: ”مير بجر کي ماري پورو ڪريو.“

هنن پوءِ مير بجر کي ڳلڻو ٻڌو ته: ”اسان تنهنجي لاءِ خوشخبري آندي آهي، پر ڪٿي پاسيرو ٿي ته تو کي ٻڌايون.“

مير بجر کي ڪڙڪ به ملي هئي ته: ”ڀاڻ سنڀالڻ.“ پر هن اهو چٽاءِ ڪن پٺيان ڪري، هنن سان گوشي ۾، ڪن ۾ سرپر ڪرڻ لڳو. پوءِ هنن وجهه وٺي ماري پورو ڪيس.

مراد ته ڪن جي ڳالهين مان حرڪت جاڳندي آهي.

۱۱۱. ڪنڊو لڳس پير ۾، ڪوٽي ٿو مونو،

”ڇا ٿو ڪرين؟“ چي: ”اڳ ٿو وٺانس!“

بنياد:

وتايو فقير اڳ وٺڻ لاءِ هاڪارو هو. اڄ به چوڻي آهي ته: ”وتائي فقير وارا ٿو اڳ وٺين.“

هن فقير کي هڪ لڳا، پير ۾ ڪنڊو لڳو. هيءُ امالڪ پيو، جو هڪ ڪنڊو ڪٽي، لڳو مونو کوٽڻ. ڪنهن واتهڙوءَ پڇيس ته: ”فقير صاحب! ڇا ٿا ڪريو؟“

چي: ”پير ۾ ڪنڊو گهڙي ويو آهي. سو پٺيان ٿو ته مٿي چڙهڻ کان نه رهندو. آءٌ انهيءَ ڪري گوڏو وينو ڪوٺيان ته جنهن وقت ڪنڊو گوڏي وٽان لنگهندو، تنهن وقت جهلي ٻاهر ڪيندو سانس!“

اتي به پئي اڳ ورتائينس!!

”ڪنڊو لڳو گوڏي ۾، نڙ-گهٽ ڪيو نڪاءُ“ اهو پهڪو به وتائي فقير جي ڪنهن ڳالهه تان آهي. [وتائي فقير جي وڌيڪ](#)

[احوال لاءِ ڏسو مصنف جو ٺاهيل ڪتاب: ”سنڌ جون سوکڙيون.“](#)

ڏکيا لفظ:

مونو معنيٰ گوڏو.

۱۱۲. ڪنيءَ رن جا ٻار، جيئن ٿورا تيئن چڱا.

بنياد:

هڪڙي پوڙهيءَ، سڄيءَ ۽ بيمار عورت کي ٻار گهڻا هئا. تن مان هڪڙو مري پيو ته پٽ لڳي.

اهو ٺال ڏسي پاڙوسي هڪڙو کلڻ لڳو.

هڪڙي فقير، اُن پاڙوسيءَ کي چيو: ”هن کي مرڻو، تو کي کل!“

تنهن کي پاڙوسيءَ، هيءُ پهڪو چئي سڻايو.

مطلب هي آهي جو ڪني وهنوار ۾ هٿ جڻن ٿورو تڻن چڱو. بلڪ نه هئي ته هيڪاري چڱو. [\(گلشڪر\)](#)

۱۱۳. ڪوري، مت ٿوري.

بنياد:

هڪڙي ڪوريءَ، ڪنهن زميندار کان قرض ڪنيو هو پر لاهي نٿي سگهيو. زميندار هن کي وٺي پنهنجي ٻنيءَ ۾

قرض ۾ وهايو. ڀلا ڪوريءَ کي ڪيتي جي ڪهڙي سڌ. تنهن ٻيو ڪم ڪونه ڪيو، رڳو جيڪي سلا هڪ ٻئي ۾ اٽڪيا پيا هئا، سي هٿ سان ڇڏائي ڌار پئي ڪيائين. هن جي ليکي ته؛ هتي به ڪو منجهيل ست هو جو سلجھيائين ٿي.

زميندار هن کي ائين وقت وڃائيندو ڏسي، اهو پهڪو چيو.

مراد ته ڪوري ماڻهو بيعقل آهن.

پيٽيو:

ڪوري ڇا ڄاڻي ڪباب مان.

۱۱۴. ”گُهر ڪئن؟“ چي: ”ان سنوان!“

”موچڙن سان ڪئن؟“ چي: ”جهولي ئي تنهنجي!“

بنياد:

ڪنهن سپاهيءَ هڪڙي ڪوهريءَ کان پڇيو ته؛ ”ڪهر ڪيئن ٿو ڏين؟“

ڪوهريءَ چيو ته؛ ”ان سنوان! يعني جيترو ان ڏيندين اوترا ڪوهر توري ڏيندوسان.“

سپاهيءَ پادر هڻي چيس ته؛ ”ههڙا تهڙا! اسان عملدارن کي به ٿو اهي اگهه ٻڌائين.“

ڪوهريءَ رئهار ڪو ٿي چيو ته؛ ”مونکي مار نه! ڪوهرن جي جهولي ئي تون ڪڍ!“

مراد ته موچڙي سان سپڪو سڌو آهي.

پيٽيو:

پٽ بٽيه لکڻو، موچڙو ڇٽيه لکڻو.

۱۱۵. کائي ڪچڻي، اونڌا طباق.

بنياد:

هڪڙو مڙس بڪائجي گهر آيو. ڏنائين ته زال گهر ۾ ڪا نه آهي. ڪچڻيءَ جو ڪنو چلهه تي چڙهيل آهي. مڙس

طباق اونڌو ٿيو رکيو آهي. طباق لاهي ڏنائين ته؛ ڪچڻي ڪامي رهي هئي. ايتري ۾ جوڻس ٻاهران اچي پڇيس ته؛

”ڪي کاڌ؟“

تنهنڪي هي پهڪو ٻڌائي، چيائين ته؛ ”ڪايان ڪڇاڙو؟“

مطلب ته جا زال گهر جي ڪم ۾ گينوار رهندي، تنهنجي مڙس کي مهل تي ماني به نه ملندي. (گلشڪر)

وڌيڪ سمجهائي: جي ڪنل هوندا آهن، تن لاءِ به چئبو آهي ته؛ ”هنن وٽ آهي ڇا؟ کائي ڪچڻي، اونڌا طباق.“

۱۱۶. کائڻ لاءِ ڪرو، ڪم مهل ٻرو.

بنياد:

ڀمونءَ نالي هڪ چوڪر هو. تنهنڪي هڪڙي ڏينهن ماڻس سڌ ڪري چيو ته؛ ”پٽ! پما!“

چي: ”جيءُ! منهنجي امان.“

چيائينس ته؛ ”پٽ! پاڻيءَ-دلو ته ڪوهه تان پري اچ.“

پمي چيو ته؛ ”امان! دلو ڪٿان! ڪوهه تي وڃان! وري نار ڪاهيان! پوءِ دلو پريان! پوءِ به جي پوي ڪري. لڳي

نڪري ۽ پوي رت نڪري! پوءِ کاڌي وڃان؟“

ماڻس چيس ته؛ ”ڀلا ڪچڻي رڌي آهي، اها کائيندين؟“

چي: ”امان! چونه کائيندس؟“

تنهن تي ماڻس چيس ته؛ ”ماريا! کائڻ لاءِ ڪرو، ڪم مهل ٻرو.“

پيٽيو:

ڇاڪريءَ چور، نيوالي حاضر.

۱۱۷. کائڻ ویر مڙس هاج ویر چوکر

بنياد:

هڪڙي پنجابيءَ، پنهنجي پٽ کي پئي ڪڍايو.

پڇيائينس ته: ”نام ڪيا؟“

چي: ”شڪر پارا“

”روتي ڪٿي ڪائي؟“

چي: ”دس باره.“

”پاني ڪٿي پيئي؟“

چي: ”مٿڪا سارا.“

”ڪام ڪرني ڪو؟“

چي: ”لڙڪا بيچارا.“

هڪ سنڌي ٻار جو هي جواب ٻڌي پهڪو چيو.

۱۱۸. کلي ماريو کيڪو، جنهنجو پورو ٿيو ليڪو.

بنياد:

هڪڙيءَ مائيءَ پنهنجي مرد کي چيو ته: ”ٻه چوٿايون چانورن جون، بزار مان وٺي اچ ته ڪچڙي رڌيان.“

مرد دل ۾ چيو ته: ”بزار جو پنڌ، ٻن چوٿاين چانورن لاءِ ڪريان، تنهن کان ڇهه چوٿايون آڻي ٿو گهر وجهان ته ٻه ٽي

ڏينهن بزار جي پنڌ کان ڇڻي پوندس.“ هن پوءِ ڇهه چوٿايون چانورن جون آڻي، زال کي ڏنيون.

ٻيو ڏينهن ٿيو ته زال وري چيس ته: ”ٻه چوٿايون چانورن جون وٺي اچ.“

مرد چيس ته: ”اڃا ڪالهه ڇهه چوٿايون آنديم!“

تنهن تي زال چيس ته: ”توهان آنديون ڇهه چوٿايون. ڇڙئي چنڊئي ٿيون پنج هڪ ڏنيم ڏڌ تي، ٻه صبح ٻه سنجھ.“

هيءُ جواب ٻڌي، مرد کي ڪل اچي ويئي.

تنهن تي زال چيو ته: ”کلي ماريو کيڪو، جنهن جو پورو ٿيو ليڪو.“

ڪي وري چون ته زال چيس ته: ”کلي ماريو کڳو، جنهن کي ليڪو دل سان لڳو.“

اهي ٻئي زانا پهڪا آهن. زالون تڏهن ڪم آڻينديون آهن، جڏهن ڪو مرد، حساب ۾ پهريائين منجهندو آهي ۽

پوءِ ڏسندو آهي ته: ليڪو پورو نهڪي آيو.

۱۱۹. ڪڻ خليفا چلي، مائي سليمان حج هلي.

بنياد:

ڪنهن ملڪي پاڙي ۾، مائي سليمان نالي هڪڙي زال هوندي هئي. سا سڀڪنهن جي ڳالهه ۾ ڪاهي پوندي هئي.

جهيڙا ڪار پڻ هئي.

اتي هڪڙو خليفو هو، سو ڪاري ڪڙي نار ڏي پئي ويو. تنهن سان هيءَ مائي ڪنهن ڳالهه تان اچي اٿڪي. خليفي

چيس ته: ”جنهن سان تنهن سان ٿي وڙهين! سڄي پاڙي کي ڪڙي ڪڪ ڪيو اٿئي!“

تنهن تي ڦوڪجي اٿي هلي ۽ چوندي ويئي ته: ”پاڙو ئي ڇڏيان ٿي ۽ آءٌ حج وڃان ٿي!“

اهو ٻڌي خليفي جي سنگتيءَ چيو ته: ”ڪڻ خليفا چلي، مائي سليمان حج هلي.“

مراد ته جهيڙي جو ڪارڻ ٿيو ته پوءِ سڀڪو وڃي ڪم کي لڳي. (ڪوڙومل چندن مل)

۱۲۰. گگر گگر پنڊا اڙيا.

بنياد:

هڪڙي پساريءَ وڪڻڻ لاءِ گگر پنڊي م پائي رکيو، جو پنڊي کي چنبڙي پيو. وڪري هنڻ منجهانس پنڊو اڙيو (گلشڪر).

ڪنهن ماڻهوءَ جو هڪواريءَ ڪم ڪجي ۽ هو پوءِ چاڪي چٽي، وري وري هڪڙو نه ٻيو ڪم ڪڍي اچي. تڏهن هي پهڪو چٽبو آهي. يا ڪنهن اهڙي ماڻهوءَ سان ڀلو اٽڪي جو خفي يا ڪڪ ڪري، تڏهن به ائين چٽبو. ڏکيا لفظ:

گگر هڪڙي جابلوءَ وٽ جو ڪنڀور آهي.

۱۲۱. گولاڙو، هيٺان پڇي.

گولو معنيٰ ٻانهون ۽ گولاڙو معنيٰ ٻانهي يا غلام جو پٽ. عام طرح ڪمڌات ماڻهوءَ کي گولاڙو چئبو آهي. گولاڙو هڪڙو جهنگلي ڦول جو ميوو به آهي جو ڳاڙهي رنگ جو ٿيندو آهي. اهو ميوو ٻين ميون کان ابتڙ يعني هيٺان پڇندو آهي. يعني پهريائين هيٺ پڇيس. تنهن ڪري اهو پهڪو چيو اٿن. جڏهن ڪنهن کي هيٺان مٿان باهه لڳندي آهي، تڏهن ائين چوندا آهن. اڪثر نيچ ماڻهوءَ سان اهو لڳائبو آهي. ڏکيا لفظ:

هيٺان مٿان باهه لڳڻ معنيٰ ڪاوڙ لڳڻ.

۱۲۲. گيان ڌيان وهان رها، جهان رهي جتي.

بنياد:

هڪڙي هنڌ، ڪٿا تي، ڏاڍا ماڻهو اچي مڙيا. ڪٿا ڏاڍي گيان ۽ رس پري هئي. ٻڌندڙن کي ڏاڍو آند پئي آيو. انهن ٻڌندڙن مان، هڪڙي ماڻهوءَ پنهنجي سنگتيءَ جو خيال، ڪٿا ۾ نه ڏسي، پڇيس ته: ”تنهنجو من ڪٿي پيو وسي؟“ هن چيو ته: ”جتي ٻاهر لاهي آيو آهيان! ڊپ اٿم ته اها ڪو ڪٿي نه وڃي.“ تنهن تي سندس سنگتيءَ ائين چيو.

۱۲۳. ڳالهين سنڊيون ڳالهيون، ٽڪي سندا موٽ.

موٽ هڪڙي سادي جنس ان جي آهي، جا گهڻو ڪري گهوڙا کائڻ.

بنياد:

هڪڙو ماڻهو ڪنهن ڪپ تي ٿي ويو. تنهن کي هڪڙي ماڻ ڀاڻ لاءِ سوکڙي پاڪڙي آڻڻ جو چيو. پر پيسو ڪو نه ڏنائينس. ٻئي ماڻ ٽڪو هٿ ۾ ڏيئي چيس ته: ”هن ٽڪي جا موٽ آڻج.“ جڏهن هو وري آيو، تڏهن ٻئي ملڻ لاءِ آيس ۽ پڇيائونس. جنهن رڳو وات سان چيو هوس، تنهن کي سوکڙين جي نه ملڻ جون ڪوڙيون سڄيون ڳالهيون ڪري ٻڌايائين. ٽڪي واري کي، موٽ ڪڍي ڏنائين. تڏهن هڪڙي سالڪ هي پهڪو چيو.

يعني جو ڪم ناڻي ڏني چٽي، سو ڳالهين سان ڪاٿي چٽندو.

جهڙو فارسي پهڪو آهي: ”زر ڪار ڪند، مرد لاف زند“ يعني ناڻو ڪم ڪري، مڙس ٻٽاڪ هڻي. (گلشڪر)

جڏهن ڪنهن کي ڪو ڪم چئجي ۽ هو نه ڪري اچي، تڏهن ائين چئبو. انهيءَ معنيٰ سان ته تو کي پئسا نه ڏنم تڏهن تو منهنجو ڪم نه ڪيو.

۱۲۴. گهٽو ڌاريم ان کي، هٿان چري ڪپاه.

اصل هندي: گادر آني ان ڪو، بڻي چري ڪپاس.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ، ان گڏ ڪرڻ لاءِ، هڪ گهٽو ڌاريو هو. هڪ لڱا، اهو گهٽو چٽائي اٿي ڀڳو ۽ مالڪ جي وونڻ جي پوک وڃي چرڻ لڳو. تنهن تي مالڪ ائين چيو.

جيڪڏهن گهر ۾ ڪو نوڪر بيهارجي ۽ اهو، ڪم هاج برابر ڪرڻ بدران، رڳو زيان ڪري ته ائين چئبو. يا جنهن

فائدي لاءِ ڪو ڪم ڪجي، پر انهيءَ ڪم مان اهو گهربل فائدو ته نه ٿئي مورڳو چيهو پوي، تڏهن ائين چئبو.

۱۲۵. لالچ بري بلا

بنياد:

هڪڙو درويش وات وٺيو پئي ويو. هڪ دڪاندار سڏ ڪري، پنهنجي دڪان تي ويهاريس. سرڌا وچان، ماڪيءَ جو هڪ پيالو ڀري، شربت ٺاهي ٿي پياريائينس. جيستائين دڪاندار پاڻي ڀري، تيستائين ڪيتريون مڪيون اچي ماڪيءَ تي مڙيون. ڪي ته پيالي ۾ پئجي مري ويئون. تنهن تي هن درويش چيو ته:

مڪي بڻي شهد پر، پنڪ گئي لپتاءِ،
هات ملي اور سر ڏوني، لالچ بري بلاءِ.

مڙيون پهڪو انهيءَ سلوڪ جي، پوئين تڪ آهي.

مراد ته لالچ ڏاڍي بچڙي شيءِ آهي.

۱۲۶. لک ڪتيا ڏومڻيءَ، جو ڏوم سلامت آيا.

بنياد:

هڪڙو ڏوم، ڪرت ڪار لاءِ پرڏيهه ويو. پرڻ جوڻس ٻڌو ته: ”مري ويو آهي.“

هو مئو هڏهين ڪين هو. ٿورن ڏهاڙن کانپوءِ، جيئندو جاڳندو وري آيو. پر پيسو ڪمائي ڪونه آيو. تڏهن هڪڙيءَ ساهيڙيءَ جوڻس کي چيو ته: ”مڙسهن ڏينهن گهڻا لاتا، ڇو ڪتي ڪين آيو؟“

تنهنجي ورنديءَ ۾ هي پهڪو چيائين.

ملڪ جي رواج پٽ-اندر مطلب هيءُ آهي ته جو واپار يا ڌنڌو، ڪتو ڪٿي نه ڪري ۽ سڪ سان موڙي سلامت بچي، ته به شڪر ڪري گهرجي. جو ڄاڻ لک ڪتيا. (گلشڪر)

نوت: هنديءَ ۾ چوڻي آهي ته: ”بجادي ڪنيا ڍولڪي! ميان خير سي آئي.“ ان جو بنياد به مٿئين پهڪي جهڙو آهي. ٻئي ساڳيءَ طرح ڪم آڻيندا آهن.

ڏکيا لفظ:

ڏومڻي معنيٰ لنگهي، ڏوم يعني لنگهو.

ڪتو معنيٰ منافعو.

۱۲۷. لکيون لهارن کي، ڇڏن ۾ چڻنگون.

بنياد:

هڪڙي لهر، لوھ تائڻ مهل ڇمڙو اڳيان نه رکيو، تنهن ڪري باھ جون چڻنگون ڪانچ ۾ لڳيس ۽ ڪانچ سڙي پيس. فقير هڪڙي هيءُ حال ڏسي اهو پهڪو چيو. (گلشڪر)

۱۲۸. مالڪ وڃن بيڙيءَ چڙهيا، شاهد وڃن غوطا کائيندا.

اصل هندي: ”مدعي مدعا اليه ناؤ مين، شاهد تيرتي جاوين.“

بنياد:

ٻن شاهوڪارن جو پاڻ ۾ ڪو تڪرار ٿيو. سي وڃي آخر ڪورٽ ۾ پيا. جن ماڻهن کي انهيءَ معاملي جي ذاتي خبر هئي، تن کي به ڪورٽ شاهديءَ ۾ گهرايو. پٽن لانگهائو پنڌ هو. هو ٻئي ڌريون، پيسا ڏيئي بيڙيءَ ۾ چڙهيون. شاهد ويچارا غريب هئا، سي مولهاتا ٻڌي پاڻيءَ ۾ گهڙيا ۽ غوطا کائڻ لڳا. ڪنهن ماڻهوءَ اهو حال ڏسي، ائين چيو.

سمجهاڻي: ڪنهن به معاملي ۾ هڪڙي ڌر ڪٽيندي ۽ ٻي هارائيندي. وڃ ۾ شاهدي غوطا کائيندا ته ڪورٽ الاجي ڪهڙا سوال پڇي. انهيءَ اٿڻ وچان، هنن جو سڪ وڌيڪ ڦٽندو آهي. اهڙيءَ طرح جڏهن ڪو ٽپيءَ ۾ پوندو آهي،

تڏهن ائين چئبو آهي.

ڏکيا لفظ:

ناؤ معنيٰ ٻيڙي.

۱۲۹. مٺ پيڙيائي پلي، جي اپتي ته نڪو لاءِ نڪو ساءِ.

بنياد:

هڪ لڱا شاھ عبدالڪريم بلڙيءَ واري سان گڏ، ڪي مريد هوا. انهن مان هڪڙي هُو جو ذڪر ڪري ضرب هنئي. سيد شاھ ڪريم ڪي، هن جو آواز ٻڌي ڏاڍي بچان لڳي. چيائينس ته: ”هي ڇا آهي! انهيءَ مان اهو مطلب آهي ته ٻيا جيڪي حاضر آهن، تن کي ذڪر ڪونهي ۽ انهن کي ٿو ٻڌائين.“

ٻئي دفعي وري چيائين ته: جيڪڏهن ڪنهن شخص تي الله جي عنايت مخفي طرح ٿئي ته انهيءَ کي گهرجي ته اها ڪجهه رکي. ظاهر نه ڪري. انهن ٻنهي موقعن تي، هيءُ بيت چيائين.

مٺ پيڙيائي پلي، جي اپتي ته واءِ،

پٿر وڌي ڳالهڙي، ڇڏي ويئي ساءِ. (شاھ)

(رسالو ڪريمي)

پاننجي ٿو ته مٿيون پهاکو، انهيءَ بيت مان ناهيو اٿن.

پيتيو: بابا پلي، ڏکي پلي.

۱۳۰. مري نه ميهار، ته وڳ ولهو ئي نه ٿئي.

هي پهاکو شاھ جي رسالي جي هيٺين بيت جي پهرين سٺ مان ناهيو ٿو ڏسجين.

مري تان م ميهار، وٽاڻ ولهو م ٿئي،

وچن جي وچار جو، ونگو ٿئي م وار،

ساهڙ مون سينگار، ماڻهن ليکي مهڻو.

هي پهاکو هن معنيٰ سان ڪم آڻيو آهي ته وڏا مائٽ، پنهنجي عقل سان گهر هلائين ٿا. انهن جي وٽي کانپوءِ،

گهر جو حال، ابتر ٿيو پوي.

پيتيو: ڏٺيءَ ريءَ، ڏٺ سڃو.

ڏکيا لفظ:

ولهو معنيٰ سڃو، سڪڻو.

۱۳۱. مڙس ته ڏاڙهي، نه ته ٻيا رڳا ڏاڙه.

بنياد:

ڪنهن مسلمان هڪ واڻئي کان ٻه سئو رپيا اُڌارا ورتا. ان جي عيوض پنهنجي ڏاڙهيءَ جو هڪ وار ڇاڻي، واڻئي

وت رکيائين.

ٻين ڪن بي معتبرن جو ٻڌو ته: ”هن کي ڏاڙهيءَ جي وار تي هيترا پئسا مليا آهن.“ سي به واڻئي وت ويا. ڇوڻ

لڳس ته: ”اسين تو کي هڪ وار بدران، ڏاڙهيءَ جا ويهه ٽيهه وار ٿا ڏيون، تون اسان کي هيترا نه هيترا پيسا اُڌارا ڏي.“

واڻئي چين ته: ”ويهه ٽيهه ڇو ٿا ڏيو. سڄي ڏاڙهي ڪٽي ڏيو ته به پائي ڪين ڏيندو سانو.“

هاڻ انهيءَ تان، جو ماڻهو سخن جو سڄو هوندو آهي، تنهنجي نالي ائين چوندا آهن. (جوت-۴ نومبر ۱۹۰۹ع)

۱۳۲. مفت جو شراب، قاضيءَ کي به حلال.

اصل هندي: مفت کي شراب، قاضي ڪو پي حلال.

بنياد:

ڪن ماڻهن تاڙي ويني پيتي. هڪ قاضي، اوڏيءَ مهل وٽائين اچي لانگهائو ٿيو. تنهن کان پڇيائون ته: ”تاڙي پيئندين؟“

قاضيءَ چيو ته: ”مون وٽ پئسو ڪونهي. تنهن کانسواءِ شراب پيئڻ واجب به نه آهي.“
هنن چيس ته: ”پئسي جو خيال نه ڪر! اسين ٿا تو کي پنهنجن پئسن تي پياريون.“
قاضيءَ چيو ته: ”تڏهن ترسو ته پٽ کي به وٺي اچان! جو هن کانسواءِ مون کي ڪي ڪين ڳيسندو.“
انهيءَ تان هنديءَ واري چيو ته: ”مفت کي شراب، قاضي ڪو پي حلال.“
جڏهن ڪنهن کي مفت جو مال، اڻ سهائيندي رستي ملندو آهي، تڏهن ائين چئبو آهي.

۱۳۳. مڱن ڏاندي، ڪارڙي ٽاندي،

مڱ پڇي، ڪارڙو نڇي،

مڱ لئو، ڪارڙو مئو.

ڪارڙو: هڪ ننڍڙو جيت آهي، جنهن جو چڪ آهي جو جڻ ته سئيءَ يا ٽاندي جي چڻنگ لڳي. ڪارڙو، مڱن جي پوک سنئون پيدا ٿيندو آهي، تنهنڪري ائين چيو اٿن.
ڏکيا لفظ:
لئو معنيٰ لُٺيو، لُٺيو، لُٺيو ويو.

۱۳۴. مون پانيو درويش، پر بازن کان ئي بچڙو.

بنياد:

ڪنهن پڪيءَ جي پٺيان اچي ڪو باز پيو. پڪي ويچارو گهڻو ئي اڏاڻو پر باز پڇر ئي نه ڇڏيس. آخر ڪنهن وڻ هيٺان، هڪ فقير ويٺل ڏسي، اهو پڪي وڃي سندس شرڻ پيو. چيائينس ته: ”مونکي هن باز کان بچاءِ!“
فقير به ڪو ٻن ٽن ڏينهن جو بڪايل هو. تنهن امالڪ گردن کان جهلي، حلال ٿي ڪيس. پڪيءَ چيس ته: ”فقير! آءٌ باز کان هن ڪري ٿي پڳس ته متان مونکي چنبو هني ماري. پر تون ته باز کان به وڌيڪ بچڙو چئبين، جو مونکي سڄو ئي گڙڪائڻ ٿو گهرين.“
پڪيءَ هي بيت چيو:

پُليس پسي ويس، نا ته وڻ بيا به هوا ويجهڙا،

ڦٽاءُ فقيريءَ جو، لاهي ڇڏ لبيس،

مون پانيو درويش، پر بازن کان ئي بچڙو.

جيڪي ازرق فقير يا اندر-بهريا هوندا آهن، تن سان هي پهڪو لڳائبو آهي.

۱۳۵. ناڻو جهڙي ٿاو سان گهرجي، تهڙي ٿاو سان نڪري.

بنياد:

مير صاحبن جي راڄ ۾، حسن شاهه سيد، تحصيلداريءَ جو ڪم ڪندو هو. ان ڏهاڙن ۾ هڪڙي هاريءَ ڏي رپيو رائر جو هو. تنهن کان مان-پاءُ سان گهري ٿڪو، ته نه ڏنائين. نيٺ ڌرتيءَ ۾ ڏرا کڻائي، تنهن ۾ سندس ٻانهون پوري، اُس ۾ وهاريائينس. تڏهن منجهانئس مس سڌو ٿيو. يعني پٽڪي ۾ رپيو ٻڌل هوس، سو چوڙي ڏنائين.
تڏهن ٻين چيس ته: ”رپيو ساڻ هوندي، هيتري مار چو ٿي ڪاڌئي؟“
چي: ”ڙي يار! رپيو به ائين ته نه ڄاڻي ته ڪنهن گيديءَ جي هڙ ۾ هوس.“
سالڪ هڪڙي، سيد کي چيو ته: ”ٿوري ناڻي لاءِ ايترو مارڻ نه گهربو هو.“
تنهن کي اهو پهڪو چئي ٻڌايائين.

حاصل ڳالهه جو: ناڻو هڙان چوڙڻ ڏاڍو ڏکيو آهي. (گلشڪر)

پيڻيو:

1- ڏيڻ ۽ ڏيهه ڇڏڻ، ڏاڍو ڏکيو آهي.

ڏکيا لفظ:

رائر معنيٰ ڍل.

۱۳۶. واڙيءَ ٻارهن، هٿ اٿارهن، گهر ويٺي چوويهه.

اصل هندي: ٻاري مين ٻاره آمه، هتي ۾ اٿاره آمه.

هنديءَ وارو انبن جي ڳالهه ٿو ڪري. پر سنڌيءَ ۾ واڱڻن تان اها ڳالهه آهي.

بنياد:

هڪڙو ماڻهو، واڙيءَ ۾ ويو. اتي واڱڻن جو اڳهه پڇيائين. هنن چيس ته: ”پئسي جا ٻارهن واڱڻ.“

هن پوءِ بازار ۾ وڃي ڪنهن هٿ تان پڇا ڪئي. چيائونس ته: ”پئسي جا ارڙهن واڱڻ.“

هن کي اهي ٻه مهانگا لڳا. سو ماڻ ڪري گهر ويو. ڪنهن مهل ڪو گهورڙيو واڱڻ وڪڻڻ لاءِ سندس پاڙي ۾

آيو. ان کان پئسي جا واڱڻ وٺي ڳڻي ڏنائين ته چوويهه ٿيا. تڏهن کلي اهو پهڪو ڏنائين.

هن پهڪي مان اهو مطلب ٿو نڪري ته: گهر ويٺي ڪا شيءِ وڪامڻ ايندي ته سستي ملندي پر اها ساڳي جي

پنهنجيءَ خوشيءَ، ڪٿان وڃي ڳنهي ته مهانگي ملندي. (روچرام گجمل)

پيٽيو: ڪنئينءَ وٽ جو، ملهه ڪونهي.

ڏکيا لفظ:

ڪنئي وٽ معنيٰ زيور يا ڪا به شيءِ جا گهر مان ڪٿي ٻاهر وڪڻڻ وڃجي.

۱۳۷. ور راج، بره راج،

پٽ راج، مڇ راج.

اصل پنجابي: خاوند راج، بلند راج، پوت راج، دوت راج.

پاڻجي ٿو ته اها ڳالهه پنجاب پاسي ٿي هئي جو اتي جا ماڻهو هي پهڪو چوندا آهن.

بنياد:

ڪنهن مائيءَ، پنهنجي مرد جي صاحبيءَ ۾ ڏاڍو فرحت ۾ وقت ڪاٽيو هو. مرد جي چالاقي کانپوءِ هوءُ پنهنجي

پٽ ۽ ننهن جي پٺاري پيئي. پٽ جي ڏاڍي مرضي هئي ته: ”آءُ ماءُ کي سُڪي رکان.“

پر سندس زال کي اها ڳالهه نه پيئي وڻندي هئي. هو اڃا چوندو هو ته: ”ماءُ کي هيءُ ڪي هيءُ شيءِ يا پيسا ڏيان.“

زال اشارو ڪندي هيس ته: ”نه ڏينس!“

هڪڙي ڏينهن هن مائيءَ، پنهنجي ننهن جو اهڙو اشارو ڏسي ائين چيو.

مراد ته پنهنجي مڙس جو راج، اهڙو آهي جهڙو رام ۽ سيتا جو راج. جن برهه جي ڏينهن ايوديا ۾ راج ڪمايو.

پنهنجي پٽ جو راج، سو آهي مڇ ۽ اشاري جو راج. يعني پٽ، پنهنجي زال جي اشاري تي هلندو.

۱۳۸. وهڻ منڊو ئي ناه، دلو پڇي نار ڪي.

بنياد:

دلوراءُ، جنهنجي نگري ناس تي ويئي، تنهن هڪ لڱا ٻڌو ته: ”هڪ حسين عورت ٻيڙيءَ ۾ چڙهي پئي وڃي.“

هن يڪدم پنهنجن ماڻهن کي حڪم ڪيو ته: ”اها عورت وٺي اچو.“

زال کي جڏهن اها خبر پيئي، تڏهن هن ڏٺيءَ کي سوال ڪيو ته: ”مونکي دلوراءُ کان بچاءُ!“

ڏٺي اهڙو ستار جو، جهٽ درياھ ور کائي، دلوراءُ جي نگريءَ کان ڳچ پري وهڻ لڳو. جنهن ڪري دلوراءُ جا ماڻهو

هن عورت جي ٻيڙيءَ کي پهچي ڪين سگهيا. ڳچ مهل کانپوءِ دلوراءُ پنهنجي ماڻهن کان پڇيو ته: ”هوءَ عورت

آئي؟“

سندس ماڻهن چيو ته: ”قبلا! خود درياھ ئي ڪونهي ته پوءِ عورت وري ڪيئن ايندي؟“

انهيءَ ڳالهه تان اهو پهڪو چيائين.
اهو ڪتب تڏهن آڻيو آهي، جڏهن ڪو ماڻهو ان هوندي ڳالهه جي اميد رکندو آهي.
پيتيو: رن منڊئون ئي نه ٺهي، جمعي رات تو وهانءُ ٿئي.

۱۳۹. هارئي کان، پيتو پلو.

بنياد:

هڪڙو ماڻهو شربت جي بتي کڻي ٿي ويو. اوچتو ڏڪو کاڌائين. جنهن ڪري بتيءَ کي چير پيو ۽ شربت وهڻ لڳو. هيڏي هوڏي نهاريائين، ته پيو باسڻ ڪو نه ڏنائين، جنهن ۾ شربت لاهي. تڏهن ويچار ڪيائين جو گهر ويندي تائين سڀ وهي ويندو. تڏهن ماڻڙي ڪري پي هي پهڪو چيائين. (گلشڪر)
مراد ته ڪا شيءِ هارجي پوي يا بيءَ طرح زيان ٿي وڃي، تنهن کان ڪم آڻي ڇڏجي ته اهو چڱو آهي.

۱۴۰. هٿ جنين جو هيئن، پهرين پٽڻ سي لنگهن.

بنياد:

هڪ لڱا، شاهه عبداللطيف ڀٽائي ۽ مدن پڳت، ڪنهن پاسي گهمڻ تي ويا. پنڌ پٽڻ لانگهائو هون. جڏهن درياءُ تي ويا، تڏهن ڏسن جو پاڻي پهرين پور ڪڍيو ٿو وڃي. مدن پڳت پاڻي کي هڪل ڪري چيو ته: ”بيڙي وراڻ ته اسين به پهرئين پور ۾ هلون.“
پاڻيءَ چيو ته: ”موتندس ڪين! توهان ترسو! توهان کي ٻئي پور ۾ وٺي هلندس!“
مدن پڳت چوي ته: هلون ته پهرين پور ۾. هن پوءِ پاڻيءَ کي ٻيڻو، ٽيڻو پاڙو باسيو پر پاڻي مڙيئي نه. پوءِ ته پنج رپيا آڇيائينس. پاڻي ناڻي تي هرڪي بيڙي ورائي آيو ۽ هنن کي پهرين پور ۾ وٺي ويو.
تنهن تي ماڻهن ائين چيو.
مراد ته هٿ چوٽ ڇڏبو ته ڪم اڻ-پڇو ٿيندو.
ڏکيا لفظ:
هٿ هيئن معنيٰ سنئون يا کليل هٿ جو سنئين ڏيڻ لاءِ تيار هجي.

۱۴۱. يارن ڪهڙا ليڪا.

بنياد:

هڪ لڱا شاهه عبداللطيف ڀٽائي ڪنهن گوشائتي هنڌ ويٺي تسبيح پڙهي. اوچتو، اتان ٻه زالون اچي لانگهائو ٿيون. جن مان هڪڙيءَ بيءَ کان پڇيو ته: ”تنهنجي آشنا تو کي ڇا موڪليو ۽ تو ڇا موڪليس؟“
زال ورائي ڏني ته: ”يارن سان ڪهڙا ليڪا؟“
شاهه لطيف هي جواب ٻڌي چيو ته: ”افسوس! جو مونکي هنن زالن جيترو به عقل ڪونهي. جو آءُ الله سائين جو ذڪر ڪندو هڪ هڪ ڏاڻو ڦيريندو وتان. اهو به ٿيو هڪڙو ليڪو.“
هن پوءِ تسبيح ڪري ڦٽي ڪئي.
مراد ته جن سان هيئون گڏيل هجي يا جي گهرا دوست هجن، تن سان تڻا مدا نه پائجن.
پيتيو: حسابِ دوستان، در دل.
ڏکيا لفظ:
تسبيح پڙهي معنيٰ مالها ڦيري.

۱۴۲. پڪ نه شد، دو شد.

بنياد:

هڪڙي ماڻهوءَ کي ڪنهن شخص تي منتر سیکاريا. هڪڙو منتر اهڙو هو جو جيڪڏهن پڙهجي ته ميو ماڻهو

جييرو ٿي پوي. ٻيو منتر اهڙو هيو جو جيڪڏهن پڙهجي ته جياريل مردي سان ڳالهائي سگهجي. ٽيون منتر اهڙو هيو جو جياريل مردي کي وري ماري سمهاري ڇڏجي.

هڪ لڱا، انهيءَ ماڻهوءَ کي، ڪنهن پنهنجي فوتي عزيز ۾ ڪم پيو. هن پهريون منتر پڙهي هن کي جياريو. ٻيو منتر پڙهي، هن کان ڳالهه بوليه پڇيائين. پر ٽيون منتر وسري ويس. تنهنڪري سندس عزيز پوت ٿي اچي پنيان لڳس. هن شخص جو استاد جنهن منتر سيڪاريا هئس سو به ڪو مري ويو هو. هي ڊوڙي ان جي قبر ڏي ويو. پهريون منتر پڙهي، استاد کي قبر مان اُٿاريائين. پاڳن کي وري ٻيو منتر وسري ويس. تنهن ڪري استاد به پريت ٿي پنيان لڳس. (فيلن)

ڪنهن تي هڪڙي تهمت ثابت نه ٿيندي آهي ته ٻي رکندا اٿس. يا جڏهن ڪو پاڻ کي هڪڙي آزار کان چٽائڻ جي ڪندو آهي ۽ وڃائين ٻيو آزار جاڳي پوندو آهي، تڏهن ائين چئبو آهي.